

# Eppelheimer Nachrichten

amtsblatt  der Stadt

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

## eppelheim

07. Woche  
17. Februar 2006

**Dienstag, 7. März 2006, 20 Uhr**

### Die Erbin

Neue Schaubühne München  
mit Jan Sosniok, Silvia Seidel u. a.



Seit dem Tod ihrer Mutter lebt Catherine Sloper allein mit ihrem Vater und einer Tante in einem vornehmen Haus am Washington Square. Der Vater ist redlich bemüht, seine Tochter in die Gesellschaft einzuführen - Männer scheinen sich jedoch nicht für sie zu interessieren.

Das ändert sich als sie eines Tages auf einer Party den jungen gutaussehenden Morris Townsend kennenlernt. Der besucht sie in den kommenden Tagen häufiger und macht ihr bereits kurz darauf einen Heiratsantrag. Catherine ist überglücklich. Ganz im Gegenteil zu ihrem strengen Vater. Der sieht in dem jungen Mann einen potentiellen Erbschleicher.

In diesem wunderbaren Schauspiel wird das 19. Jahrhundert der vornehmen New Yorker Gesellschaft zum Leben erweckt.

Kategorie I: 18 Euro (ermäßigt 15 Euro)

Kategoriell: 14 Euro (ermäßigt 12 Euro)

Karten unter Tel.: 06221/794151 oder im Rathaus  
Zimmer 22, Mo - Fr 8.30 Uhr bis 12 Uhr.



### Die Erbin

von Ruth und Augustus Goetz  
nach dem Roman „Washington Square“  
von Henry James.

Die Verfilmung des zu Herzen gehenden Stoffes durch William Wyler war **der** große Erfolg bei der „Oscar-Verleihung“ im Jahre 1949 und brachte der Hauptdarstellerin Olivia de Havilland ihren zweiten Oscar. An ihrer Seite spielte Montgomery Clift die begehrte Rolle des schönen Morris. Die Neufilmung 1998 wurde zum Weiterfolg.

#### Jan Sosniok und Silvia Seidel in Eppelheim



**Jan Sosniok** wurd mit der Rolle des „Tom Lehmann“ in der TV-Serie „Gute Zeiten, schlechte Zeiten“ zum Publikumsliebbling. Nach seinem Ausstieg 1996 spielte er in einer großen Zahl von TV-Movies Hauptrollen. Auch in anspruchsvollen TV-Serien wie „Küstenwache“ oder „OP ruft Dr. Brucker“ stand er vor der Kamera. Die Hauptrolle in der erfolgreichen ARD-Serie „Berlin, Berlin“ machte den Schauspieler erneut zum Publikumsliebbling unter den jungen Stars.



**Silvia Seidel** braucht man eigentlich gar nicht mehr vorzustellen. Sie hat sich seit ihrem Triumph mit „Anna“ in die Herzen des Publikums gespielt. Sie agierte mit internationalen Stars wie Marianne Sägebrecht, Oliver Reed oder Claudio Amendora, ging auf zahlreiche Theatertourneen, spielte viel Theater und wurde mit einer Vielzahl von Preisen ausgezeichnet. Sie erhielt die Goldene Kamera, das Bambi und den Telestar.

**vhs!**  
Volkshochschule  
Heidelberg

**Sonder-Programmhefte für Eppelheim** liegen im Rathaus, in der Stadtbibliothek, bei der Sparkasse, in Banken, im Eppelheimer Buchladen und anderen Geschäften aus.

Auf der homepage der Volkshochschule [www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de) unter Programm – „Veranstaltungsort Eppelheim“ finden Sie auch das vhs-Angebot für Eppelheim.

## Notrufe

Feuerwehr	112
Feuerwehrhaus	767630
Feuerwehr Kommandant	767610
	Handy: 0172 7551644
Polizei	110
Polizei-posten Eppelheim	766377
Rettungsleitstelle	19222
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	19292
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/503431
Wasserwerk	0172 6214893
Friedhof	0174 3461536

## Rathaus

Stadtverwaltung - Pforte 7940

Die Pforte des Rathauses ist besetzt von	
Mo-Do	8-16 Uhr
Mi	8-18 Uhr
Fr	8-12 Uhr

Sprechzeiten im Rathaus:	
Mo, Die, Do, Fr	8.30-12 Uhr
Die	14-16 Uhr
Mi	14-18 Uhr
Oder nach telefonischer Vereinbarung	

Bauamt	794162
Bauhof	756648
Einwohnermeldeamt	794135/143
Friedhofsamt	794129
Gewerbeamt	794134
Grundbuchamt	794142
Kasse	794127
Haupt- und Kulturamt	794152
Passamt	794137
Sekretariat Bürgermeister	794101
Sozialamt	794139
Standesamt	794132

## Öffentliche Einrichtungen

<b>Stadtbibliothek</b> , Jahnstr. 1	766290
Mo	14-19 Uhr
Die + Do	10-14 Uhr
Mi + Fr	13-18 Uhr
Sa	10-13 Uhr

<b>Hallenbad</b> , Justus-von-Liebig-Str. 7	755051
So, Mo, Die	geschl.
Mi+Do	7-8 Uhr + 14-21 Uhr
	Warmbadetag
Fr	7-8 Uhr + 13-21 Uhr
Sa	13-18 Uhr
(13-15 Uhr Spielenachmittag für Kinder)	

## Schulen

Theodor-Heuss-Grundschule,	
Frau Schäffner	794145
Kernzeitbetreuung	794144
Friedrich-Ebert-Schule	
Frau Steimel	763301
Käthe-Kollwitz-Förderschule	
Frau Buchmann-Sauer	764138
Humboldt-Realschule,	
Frau Frasek	763343
Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium,	
Frau Winter	765500

## Kindergärten

Kinderhaus Regenbogen,	
Max.-Kolbe-Weg 1,	
Kita Schmetterlinge	7390091
Kita Tiger	7390092
Hort	7390093
Kommunaler Kindergarten	
Villa Kunterbunt, Heinr.-Schwegler-Str.10,	
Michaela Neuer	765082
Evang. Kindergarten Sonnenblume,	
Daimlerstr. 27, Edeltraud Schmidt	765250
Evang. Kindergarten, Scheffelstraße 5,	
Birgit Rudisile	765290
Evang. Kindergarten Fr. Fröbel, Otto-Hahn-	
Str. 1a, Elisabeth Schmidt	765270
Kath.Kindergarten, St.Elisabeth,	
Scheffelstr. 11, Doris Link	768338
Kath. Kindergarten St. Luitgard, Rudolf-	
Wild-Str. 56, Angelika Wittmann	762779
Private Kinderkrippe Teddybär, Fr.-Ebert-	
Str. 29, Ulrike Klug	768869

## Hilfsdienste

Telefonseelsorge	0800/1110111
Kirchliche Sozialstation Eppelheim,	
Scheffelstr. 11	763832
Nachbarschaftshilfe der kirchl. Sozialstation:	
Ute Blank 0152 05812982 oder 766234	
Psychologische Beratungsstelle für Eltern,	
Kinder + Jugendliche,	
Konrad-Adenauer- Ring 8	765808
Jugendtreff - Altes Wasserwerk,	
Schwetzingen Str. 31,	
Postillion e.V.	768142
Kommunaler Seniorentreff, Keller der	
Theodor-Heuss-Schule	794148
BürgerkontaktBüro e.V., im Rathaus,	
Zimmer 12	794107

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Von Freitag 19 Uhr bis Montag 7 Uhr und Mittwoch 13 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr, sowie an Feiertagen.

Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst, Alte Eppelheimer Str. 35, Heidelberg.  
Tel.: 19292

### Zahnärztlicher Notfalldienst in der Universitätsklinik HD (Kopf-klinik):

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen  
Tel. 06221 567343.

### Apothekennachtdienst:

#### Freitag, 17.02.

Czerny Apotheke, Bergheimer Str. 140, HD, Tel. 06221 24662

#### Samstag, 18.02.

Rosen Apotheke, an der Tiefburg, Handschuhsheim, Tel. 06221 480800

#### Sonntag, 19.02.

Stadt Apotheke, Hauptstr. 85, Eph., Tel. 06221 764900

#### Montag, 20.02.

Hölderlin Apotheke, Rohrbacher Str. 35, HD, Tel. 06221 20659

#### Dienstag, 21.02.

Apotheke im Ärztehaus, Hebelstr. 7, Eph., Tel. 06221 764941

#### Mittwoch, 22.02.

Fortuna Apotheke, Kurfürstenanlage 36, HD, Tel. 06221 585070

#### Donnerstag, 23.02.

Mönchhof Apotheke, Brückenstr. 39, HD, Tel. 06221 409104

### Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim, Schulstr. 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Dieter Mörlein o.V.i.A.

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstraße 29, 68789 St. Leon-Rot, Telefon 06227/8730, Telefax 06227/873190

**Amtliche Bekanntmachungen****Mitteilung des VZ 20 - Finanzen****Erinnerung an Steuerfälligkeit****Hundesteuer und 1. Rate Grundsteuer am 15. Februar zur Zahlung fällig.**

Alle Steuerzahler, die keine Einzugsermächtigung erteilt haben, werden hiermit erinnert, dass am 15. Februar 2006 die erste Rate der **Grundsteuer sowie die Hundesteuer** zur Zahlung fällig war.

Falls Sie die Zahlung versäumt haben, holen Sie diese bitte unverzüglich nach, damit Ihnen keine Mahnkosten entstehen.

Wenn Sie bei einer Bank oder Sparkasse ein Girokonto haben, können Sie sich am Lastschriftinzugsverfahren beteiligen. Dies bringt Vorteile für Sie und für die Verwaltung.

Die Vorteile für Sie liegen auf der Hand:

- Sie sparen sich den Weg zu Ihrem Geldinstitut
- Sie können die Fälligkeitstermine vergessen, verpassen aber nicht zu zahlen
- Säumniszuschläge oder Mahngebühren wegen verspäteter Zahlung können nicht mehr entstehen.

Sie unterstützen damit die Verwaltung und helfen zu rationalisieren.

Wenn Sie am Einzugsverfahren interessiert sind, füllen Sie den Abschnitt „Einzugsermächtigung“ korrekt aus, unterschreiben und senden ihn an das Rathaus Eppelheim, Stadtkasse, Schulstr. 2, 69214 Eppelheim oder werfen Sie ihn in den Briefkasten am Rathaus ein.

Wenn Sie noch Fragen haben oder sich informieren möchten, gibt Ihnen die Stadtkasse gerne auch telefonisch Auskunft. Wir sind zu erreichen unter der Telefonnummer 794 -127.

**EINZUGSERMÄCHTIGUNG****NAME, ANSCHRIFT, TELEFONNUMMER**  
\_\_\_\_\_**Die Stadt Eppelheim - Stadtkasse - wird jederzeit widerruflich ermächtigt, die von mir zu entrichtende/n****Grundbesitzabgaben**                      **Buchungszeichen 5.0100.** \_\_\_\_\_**Hundesteuer**                              **Buchungszeichen 5.0102.** \_\_\_\_\_**Wasser/Abwassergeb.**                      **Buchungszeichen 5.8888.** \_\_\_\_\_  
**Kundennummer** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Buchungszeichen 5.** \_\_\_\_\_**bei Fälligkeit zu Lasten des Kontos bei****Kreditinstitut:** \_\_\_\_\_**BLZ:** \_\_\_\_\_ **Konto-Nummer:** \_\_\_\_\_**Kontoinhaber (falls abweichend)** \_\_\_\_\_**ab sofort / ab dem** \_\_\_\_\_ **mittels Lastschrift einzuziehen.****Datum:** \_\_\_\_\_ **Unterschrift:** \_\_\_\_\_**Öffentliche Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Landtagswahl am 26. März 2006**

1. **Das Wählerverzeichnis** zur Wahl des Landtags von Baden-Württemberg für die Wahlbezirke der Stadt Eppelheim **wird in der Zeit vom Montag, 6. März bis Freitag, 10. März 2006 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Rathaus Eppelheim, Schulstr. 2, Eppelheim, 2. OG, Zimmer 31 für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten.** Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten von

anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Die Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre nach § 33 Abs. 1 des Meldegesetzes besteht, dürfen nicht eingesehen und überprüft werden. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich. Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wahlberechtigte, die das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig halten, können während der o. g. Einsichtsfrist, spätestens am **10. März 2006** bis 12.00 Uhr, bei der Stadtverwaltung Eppelheim, Schulstr. 2, 69214 Eppelheim, 2. OG, Zimmer 31 Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens **5. März 2006** eine **Wahlbenachrichtigung**.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im **Wahlkreis Nr. 40 Schwetzingen** durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum (Wahlbezirk)** dieses Wahlkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

#### 5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

5.1.1 wenn er/sie sich am Wahltag während der Wahlzeit aus wichtigem Grund außerhalb seines/ihrer Wahlbezirks aufhält,

5.1.2 wenn er/sie seine/ihre Wohnung ab dem 20. Februar 2006 in einen anderen Wahlbezirk verlegt und er/sie nicht in das Wählerverzeichnis des neuen Wahlbezirks eingetragen worden ist, oder

5.1.3 wenn er/sie aus beruflichen Gründen oder infolge Krankheit, hohen Alters, einer körperlichen Beeinträchtigung oder sonst seines/ihrer körperlichen Zustands wegen den Wahlraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann;

5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

5.2.1 wenn er/sie nachweist, dass er/sie ohne sein/ihr Verschulden

- die Antragsfrist für die Aufnahme in das Wählerverzeichnis (5. März 2006) oder

- die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis (10. März 2006) oder

- die Beschwerdefrist gegen die Einspruchsentscheidung (zwei Tage nach Zustellung) versäumt hat,

5.2.2 wenn sein/ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der in Ziffer 5.2.1 genannten Fristen entstanden ist, oder

5.2.3 wenn sein/ihr Wahlrecht im Einspruchs- oder Beschwerdeverfahren festgestellt und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses dem Bürgermeister bekannt geworden ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum **24. März 2006, 18 Uhr**, beim Bürgermeisteramt schriftlich oder mündlich (nicht fernmündlich) beantragt werden. Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum **Wahltag, 15.00 Uhr** gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum 25. März 2006, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den in Ziff. 5.2.1 bis 5.2.3 genannten Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er/sie dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Der/Die Antragsteller/in muss den Grund für die Erteilung eines Wahlscheines glaubhaft machen.

6. Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass der/die Wahlberechtigte vor einem Wahlvorstand wählen will, so erhält er/sie mit dem Wahlschein zugleich

- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
- einen amtlichen blauen Wahlumschlag und

- einen amtlichen hellroten Wahlbriefumschlag (versehen mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist).

Diese Wahlunterlagen werden dem Wahlberechtigten vom Bürgermeisteramt auf Verlangen auch noch nachträglich, spätestens bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, ausgehändigt. Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Empfangsberechtigung durch schriftliche Vollmacht nachgewiesen wird.

**Wer durch Briefwahl wählt**, kennzeichnet **persönlich** den Stimmzettel, legt ihn in den amtlichen (blauen) Wahlumschlag für die Briefwahl und klebt diesen zu, unterzeichnet die auf dem Wahlschein vorgedruckte Versicherung an Eides statt zur Briefwahl unter Angabe von Ort und Tag, steckt den zugeklebten Wahlumschlag und den unterschriebenen Wahlschein in den amtlichen (hellroten) Wahlbriefumschlag, verschließt diesen und sendet ihn durch die Post oder auf andere Weise so rechtzeitig an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle, dass er spätestens am Wahltag (26. März 2006) bis 18.00 Uhr dort eingeht. Der Wahlbrief kann bei dieser Stelle auch abgegeben werden.

Wahlberechtigte, die nicht lesen können oder durch körperliche Beeinträchtigung gehindert sind, ihre Stimme allein abzugeben, können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Diese muss dann die Versicherung an Eides statt zur Briefwahl unterzeichnen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie durch die Hilfeleistung erlangt hat.

Eppelheim, 17. Februar 2006  
gez. Mörlein, Bürgermeister

### Wahlscheinantrag mit und ohne Briefwahlunterlagen auch bequem per Internet!

Zur Landtagswahl am 26. März 2006 können Wahlscheine auch in dokumentierbarer elektronischer Form per Internet über [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de) beantragt werden (§19 LWO). Beim Aufruf des angegebenen Links erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten mit dem Muster einer Wahlbenachrichtigungskarte. Den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen stellen wir Ihnen anschließend per Post bzw. Amtsboten zu.

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,

hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung des **Technischen Ausschusses** am **Montag, dem 20. Februar 2006 um 19 Uhr** in das Rathaus, großer Sitzungssaal, 2. OG ein.

#### Tagesordnung

- Öffentlich -

- TOP 1 Genehmigung der Niederschrift vom 23.01.2006
- TOP 2 Bauvorhaben im Bereich von Bebauungsplänen gem. § 30 BauGB
- TOP 3 Bauvorhaben innerhalb des im Zusammenhang bebauten Ortsteiles gem. §§ 34, 36 BauGB
- TOP 4 Bauvorhaben im Außenbereich nach § 35 BauGB
- TOP 5 Bauvorhaben während der Planaufstellung nach § 33 BauGB
- TOP 6 Auftragsvergabe
- TOP 7 Anfragen und Sonstiges

Dieter Mörlein  
Bürgermeister

## Neueinteilung der Schornsteinfeger Kehrbezirke in Eppelheim seit dem 01.01.2006

Das Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis, Amt für Gewerbeaufsicht und Umweltschutz, hat gem. Erlass des Wirtschaftsministeriums Baden-Württemberg vom 21.09.2005 und § 23 Schornsteinfegergesetz vom 15.09.1969 in der derzeit geltenden Fassung die Kehrbezirke im Rhein-Neckar-Kreis mit Wirkung seit dem 01.01.2006 neu eingeteilt.

Kehrbezirk Rhein-Neckar-Kreis Nr. 3

Schornsteinfegermeister

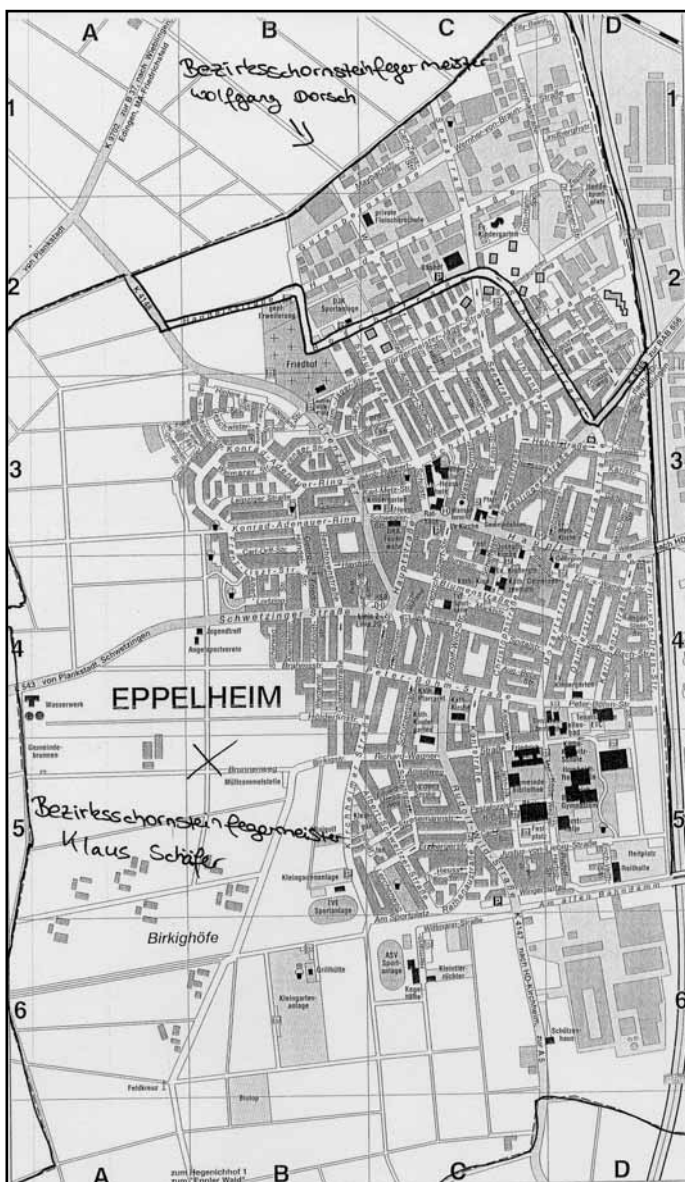
Klaus Schäfer, Daimlerstr. 27, 69214 Eppelheim,  
Tel: 76 76 12

Kehrbezirk Rhein-Neckar-Kreis Nr. 38

Schornsteinfegermeister

Wolfgang Dosch, Grenzhöfer Str. 5, 68535 Edingen,  
Tel: 06203/ 85 765

Kehrbezirke gelten entsprechend dem Aufteilungsplan



## Mitteilung anderer Behörden

### Polizei Eppelheim

#### Tolle Tage und Jugendschutz

Ob Fasching, Fasnet oder Fasnacht - Kinder und Jugendliche wollen und sollen sich an diesen tollen Tagen austoben dürfen und ihren Spaß haben. Gerade deshalb ist es wichtig, dass Veranstalter, Vereine und Eltern dafür Sorge tragen, dass auch an diesen Tagen bestimmte Regeln eingehalten werden und die Freude für den Nachwuchs an den närrischen Tagen ungetrübt bleibt.

Die wesentlichen Bestimmungen in diesem Zusammenhang sind im Jugendschutzgesetz (JuSchG) zu finden. Dieses legt Grenzen fest, an denen sich sowohl junge Menschen unter 18 Jahren wie auch Erwachsene orientieren müssen. Es bestimmt die Verantwortlichkeit von Eltern, Erziehungsberechtigten und Veranstaltern. Achten Sie vor allem auf die Altersgrenzen bei den Abgabeverböten von Tabakwaren und Alkohol. Das Rauchen in der Öffentlichkeit ist Jugendlichen erst ab 16 Jahren gestattet. Ebenso ist der Konsum alkoholischer Getränke ab 16 Jahren und der von Brandwein (Schnaps) oder brandweinhaltigen Getränken erst ab 18 Jahren erlaubt. Insbesondere Alkoholexzesse bis zum Umfallen haben bei jungen Menschen stark zugenommen.

Die Altersbeschränkung bei Tanzveranstaltungen ist ebenfalls ein Thema, das häufig zu heftigen Diskussionen zwischen Eltern und Kindern führt. So ist der Zutritt für Jugendliche erst ab 16 Jahren möglich, ab 24.00 Uhr nur noch ab 18 Jahren. Hiervon gibt es jedoch Ausnahmen:

Bei Tanzveranstaltungen durch anerkannte Träger der Jugendhilfe (dazu gehören u.a. auch als gemeinnützig anerkannte Vereine, die in der Jugendarbeit tätig sind) oder bei Veranstaltungen, die der künstlerischen Betätigung oder Brauchtumpflege dienen, dürfen Kinder bis 22.00 Uhr und Jugendliche unter 18 Jahren bis 24.00 Uhr teilnehmen.

In Begleitung einer personenberechtigten oder erziehungsbeauftragten Person werden die Altersgrenzen aufgehoben. Erziehungsberechtigte Personen sind Erwachsene, die das Kind im Auftrag der Eltern begleiten und tatsächlich die Aufsichtspflicht übernehmen.

#### Ein Tipp Ihrer Polizei

Machen Sie sich fit mit Hilfe des Jugendschutztrainers im Internet unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de) oder direkt bei Herrn Heißler beim Polizeiposten Eppelheim unter der Telefonnummer 766377

## Aus dem Ortsgeschehen

### Stadtbibliothek

#### 22.02.06, 16-17 Uhr: Singstunde mit Jane Zahn für Kinder ab 3 Jahren

Spaß mit Musik  
Dauer ca. 1 Stunde / Eintritt: 1,- Euro  
Vorbeischauen und Mitmachen!

#### Neue Medien gestiftet von unseren Lesern

##### Romane

SL/Dunn

##### John Dunning: Die Radiosängerin

Vierzig Jahre in den USA – überall werden japanische oder deutsche Spione vermutet. Jack Dulaney macht Karriere bei einem kleinen Radiosender. Seine Hörspiele machen Furore. Eigentlich ist seine Tätigkeit nur eine Tarnung, denn er sucht einen alten Freund, der auch bei diesem Sender arbeitete, bis er verschwand. Jack erfährt bald, dass die Angst der Tochter seines Freundes berechtigt ist...

SL/Ekma

**Kersti Ekman: Die drei kleinen Meister**

Der Kunstmaler David will seinen Freund Matti in Lappland besuchen. Doch dieser ist tot, man fand ihn vor Monaten erfroren im Schnee. War es Selbstmord oder Mord?

SL/Gree

**Chloe Green: Ihre stärkste Waffe**

d. i. Suzanne Frank (Pseudonym) Modeaufnahmen in den Wäldern um Seattle, mit streitenden Topdesignern, Mafiosi und Topmodels sind anstrengend genug. Als der erste Mord geschieht findet die Texanerin Dallas es an der Zeit, die Drahtzieher hinter allem ausfindig zu machen...

SL/Herm

**Willem F. Hermans: Au pair**

Kunstgeschichte und Französisch möchte die Abiturientin Paulina studieren. Deshalb beschließt sie als Au pair nach Paris zu gehen. Sie gerät in eine steinreiche Familie, die sie mit Geschenken überhäuft. Doch welche Gegenleistung wird von ihr erwartet? Was hat es mit dem Vermögen auf sich, welches sie in die Schweiz schmuggeln soll?

SL/Howa

**Linda Howard: Mörderische Küsse**

Die Agentin Lily Parks übernimmt für die CIA die schwierigsten Aufträge. Doch in der letzten Zeit wird sie immer draufgängerischer und gefährdet sich selbst und die ganze Einheit. Deshalb hat man ihr einen Kollegen zur Seite gestellt. Doch Lily ist von dem attraktiven Beschützer zunächst gar nicht angetan.

SL/Jans

**Anna Jansson: Totenwache**

Kriminalroman. Nur die Inspektorin Maria Wern nimmt das Verschwinden des Maklers Haag ernst. Als sie die Leiche von Norman findet, der eine dunkle Vergangenheit mit dem Makler teilt, wird ihr klar, dass sie in ein Wespennest gestochen hat, aber die Falle ist bereits zugeschnappt.

SL/Jin

**Ha Jin: Warten**

Ausgezeichnet mit dem National Book Award 1999 und dem Pulitzerpreis 2000.

China. Mitte der 60er Jahre, kurz nach der Kulturrevolution. Der Militärarzt Lin wird von seinen Eltern verheiratet. Doch dann lernt er die attraktive Mama Wu kennen und lieben. Da Ehebruch mit Entlassung und Ächtung bestraft wird, bleibt nichts als zu warten, denn erst nach 18 Jahren ist eine Scheidung erlaubt.

SL/Mischk

**Susanne Mischke: Wölfe und Lämmer**

Kriminalroman. Ein alter norddeutscher Gutshof, eine scheinbar perfekte Idylle, doch seine vier Bewohner machen sich das Leben zur Hölle. Plötzlich bricht in dieses Beziehungschaos eine junge Frau ein, Nasrin. Sie sei auf der Flucht vor ihrer Familie. Die vier nehmen sie auf, doch ist Nasrin wirklich die, die sie zu sein vorgibt? Als sie das herausfinden, gibt es schon die erste Leiche.

**Neue gekaufte Medien****Sachbücher**

Zum Thema Konfirmation, Kommunion und Firmung folgende neue Titel:

Ke q3/Büch

**Hajao Bücken: So feiern wir Kommunion, Konfirmation und Firmung.**

Planen, Vorbereiten, Feiern.

Ke q4/LübK

**Hans-Martin Lübking: Kursbuch Konfirmation.**

Das neue Programm. Ein Arbeitsbuch für Konfirmandinnen und Konfirmanden.

Yd k9/Fabr

**Karen-Marie Fabricius: Karten & Tischdeko für Kommunion und Konfirmation**

Yd k9/KräM

**Ute Krämer: Zur Konfirmation Karten und Tischdekorationen**

Yd k9/Seeg

**Ulrike Seeger: Zur Kommunion & Konfirmation**

Einladungen, Kerzen, Tischdeko. Mit Vorlagen.

**Zu verschenken****Lfd. Nr. 3125 / Tel.: 763048**

3 Kinderwagen

**Lfd. Nr. 3126 / Tel.: 760659**

1 3-Sitzer-Couch

1 2-Sitzer-Couch

2 Sessel

**Lfd. Nr. 3127 / Tel.: 766230**

1 Garderobe 1,5m x 1,8m, Eiche

**Lfd. Nr. 3128 / Tel.: 618196 oder 0162 1594774**

1 Waschmaschine

1 Herd

1 Kühlschrank

2 Schlafsofa

**Lfd. Nr. 3129 / Tel.: 768988**

1 Teppich, 2m x 3m, Grundfarbe gelb

**Lfd. Nr. 3130 / Tel.: 767381**

1 3-Sitzer-Sofa

1 2-Sitzer-Sofa

1 Sessel

In dieser Spalte werden Gegenstände von Eppelheimer Bürgern, die sie kostenlos anderen Bürgern anbieten wollen, veröffentlicht. Hierzu genügt es, wenn Sie uns kurz schreiben (bitte Absender und Telefonnummer nicht vergessen) oder unter der Telefon-Nummer 794 117 vormittags anrufen.

**Geburtstage der kommenden Woche****Montag, 20. Februar**

Elisabetha Treiber 90 Jahre

Dorothea Risse 80 Jahre

Kurt Kromer 74 Jahre

Erna Löschmann 74 Jahre

**Dienstag, 21. Februar**

Jakob Keck 77 Jahre

**Donnerstag, 23. Februar**

Roswitha Trietsch 78 Jahre

Werner Kohler 76 Jahre

Hans-Joachim Hartmann 75 Jahre

Franziska Klein 70 Jahre

**Freitag, 24. Februar**

Maria Frambach 91 Jahre

Theresia Marschik 83 Jahre

Willi Weber 71 Jahre

**Sonntag, 26. Februar**

Helga Wolfinger 73 Jahre

Horst Schenk 72 Jahre

**Herzlichen Glückwunsch!**

## Veranstaltungen der Stadt

**Sonntag, 26. März 2006, 20 Uhr**

### Die Distel

mit dem Kabarett-Programm **Torschusspanik**



#### Politisches Kabarett am Wahltag

Es muss etwas getan werden in Deutschland!  
Doch es herrscht panische Angst, falsche Entscheidungen zu treffen - wie im Fußball, beim Elfmeter.

Stellen wir uns vor: Deutschland im Fußballenspiel - 89. Minute - Elfmeter - der Schiri pfeift - der Stürmer hält inne - er weiß, die Deutschen treffen nicht mehr. Deutschland ist verwirrt - es herrscht Torschusspanik in Wirtschaft, Politik und Schlafzimmer.

Die Distel nimmt den Ball auf und versucht mit ihrer Trainingsmannschaft den Deutschen mit allen Mitteln des Kabarett-Sports wieder klarzumachen: Der Ball muss ins Tor!

Kategorie I: 18 Euro (ermäßigt 15 Euro)

Kategorie II: 14 Euro (ermäßigt 12 Euro)

Karten unter Tel.: 06221/794151 oder im Rathaus  
Zimmer 22, Mo - Fr 8.30 Uhr bis 12 Uhr.



## Die junge Seite

**Jugendhaus „Altes Wasserwerk“, Schwetzingener Str. 31**  
Tel.: 06221/768142; e-mail: jugendhaus-eppeleim@postillion.org

Dienstag 16.00 – 20.00 Uhr  
Mittwoch 16.00 – 20.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 – 20.30 Uhr  
Freitag 16.30 – 22.00 Uhr  
Samstag 18.00 – 22.00 Uhr (in geraden KW)



**Achtung - Neue Öffnungszeiten!!!**

#### Lerntreff :

**Dienstags 16.00 – 17 Uhr**

## Senioren



## Akademie für Ältere

### Veranstaltungen vom 20. bis 24. Februar 2006

**Montag, 20. Februar:** 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerhard Lautenschläger „Bedeutende Werke der abendländischen Kunst – Van Eyck, Ausgewählte Werke“, Diavortrag; 13.30 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerlinde Horsch „Max Ernst und der Surrealismus – Einführung Kunstfahrt Brühl“, Diavortrag; 15 Uhr, Stadtbücherei HD, Poststr. 15, Günter Fasel (am Flügel) und Alois Schnorrberger (Bariton) „Die schöne Müllerin“, Konzert;

**Dienstag, 21. Februar:** Kunstfahrt Bonn mit Sonderausstellungen „Barock im Vatikan“ und „Franz. Meisterwerke“, Treff: 7.30 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Haag u.a. „Aktuelle Politik“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Rita Reutter, Gustav Knauber u.a. „Vita Poetica – Literaturgruppe für Lyrik und Prosa – Lesungen mit Musikumrahmung“;

**Mittwoch, 22. Februar:** Besichtigung Baden-Baden mit Spielbank und Besuch des Fernsehstudios des Süd-West-Rundfunks, Treff: 9.15 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD; 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Günter Mock und Klaus Ihrig „Stadtwaldwanderungen werden vorgestellt“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerhard Schreiter „Vater Rhein – Von den Quellen bis zur Mündung“, Diavortrag;

**Donnerstag, 23. Februar:** Kulturhistorische Wanderung „Mannheim, Stadt mit Kloster und Schloss“ mit Alfger Scholl, Treff: 8.45 Uhr, Nordausgang Hbf. HD; 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Prof. Albrecht Germann „Die Römer – Die flavischen Kaiser I - VESPASIANVS“; 14.30 Uhr, Bergheimer Str. 76, Einführung „Baltikum“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Reisevorbereitung „Baltikum“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Heide Pfaff „Hans Purrmann“, Diavortrag;

**Freitag, 24. Februar:** 9 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dieter König u.a. „Lebensräume – Geschichte“; 10 Uhr, Bergheimer Str. 76, Günter Eberhard u.a. „Zeitgeschichte – Zeitprobleme“; Kulturfahrt Barmmental mit der „Karte ab 60“, Treff: 10.50 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Reisevorbereitung „Südnorwegen“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Einführung „Südnorwegen“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Petra Hoff „Die Via de la Plata – Von Sevilla nach Salamanca“, Diavortrag.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an!

**Internet:** [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

Der **Caritasverband** für den Rhein-Neckar-Kreis e.V. führt auch in diesem Jahr wieder **Erholungen für Senioren** durch.

Für die Seniorenerholungen nach

**Bad Endbach** (Marburg-Biedenkopf) vom 03.05. – 24.05.2006

**Krumpendorf am Wörtersee** vom 14.06. – 28.06.2006 und

**Maria Alm im Salzburger Land** vom 21.08. – 04.09.2006

sind noch Zimmer frei.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Caritasverband für den Rhein-Neckar-Kreis e. V., Markgrafenstraße 17, 68723 Schwetzingen, Telefon 06202/93140.

## Vorschau



07. April 2006, 20 Uhr

**Joana  
Kopfstand**



05. Mai 2006, 20 Uhr

**Christian Chako Habekost  
Der Lokalpatri(di)ot**

Weitere Informationen unter 06221-794-151!

## Schulen und Kinderbetreuung

### Friedrich-Ebert-Schule

#### Sabrina Liscapade beste Vorleserin des Rhein-Neckar-Kreises Sechsklässlerin der FES gewinnt mit deutlichem Punktvorsprung den Kreisentscheid im Lese- wettbewerb der Hauptschulen

Am Ende wurde es so spannend, dass die mehr als fünfzig Eltern, Mitschüler, Geschwister, Omas, Opas, Verwandte und Freunde in der Stadtbücherei Walldorf es beinahe nicht mehr aushalten konnten. Die fünfköpfige, hochkarätige Jury hatte sich ein letztes Mal zurückgezogen, um zu entscheiden, wer beste Vorleserin oder bester Vorleser des Rhein-Neckar-Kreises für die Hauptschulen ist. Nach der ersten Runde blieben von den 15 Schulsiegern aus allen Ecken des Rhein-Neckar-Kreises nur noch vier fürs Finale übrig. Jetzt ging es darum, wer am besten vorgelesen hatte und wer damit das Ticket für den Bezirksentscheid löst.

Kurz darauf stand fest: Sabrina Liscapade, Schülerin der Klasse 6 a der Friedrich-Ebert-Schule hatte es geschafft und alle anderen Vorlese-Profis mit deutlichem Punktabstand hinter sich gelassen. Hochkonzentriert, mit fabelhafter Lesetechnik und einzigartiger Textgestaltung erkämpfte Sabrina die Herzen der Jury wie im Fluge. Ihr Klassenlehrer, Marc Böhmman, freute sich mit ihr.

In der ersten Runde las sie aus „Ich hätte Nein sagen können“ von Annika Thor, einem außergewöhnlichen Jugendroman, in dem es um enttäuschte Freundschaften, Mobbing und den Kampf mit dem eigenen Gewissen geht. Unglaublich dicht und mitreißend zugleich las Sabrina die Szene, in der das Mobbingopfer Karin unter der Dusche nach dem Sportunterricht gequält wird.

Im Finale dann mussten die vier Besten aus einem ihnen unbekanntem Buch vorlesen, jeweils das gleiche Kapitel aus „Vierhalb Freunde und die verschwundene Biologin“, einem lustigen Kinderroman von Joachim Friedrich. Sabrina war als zweite dran und spielte hier ihre große Erfahrung und Freude im Umgang mit Geschichten aus. Obwohl sie den Text nicht kannte, erspürte sie die Grundstimmung des Kapitels, die zahlreichen Dialogwechsel und die witzigen Textpassagen. „Am Anfang hatte ich Herzklopfen, aber dann ging es immer besser und es hat sogar richtig Spaß gemacht“, so die glückliche und stolze Gewinnerin erleichtert.

Bei der Siegerehrung durfte sie neben neuem Lesefutter einen Büchergutschein in Empfang nehmen. Der Hauptpreis wartet dann in einigen Wochen: Sabrina darf am Bezirksentscheid in Karlsruhe teilnehmen. Nach ihrer überzeugenden Vorstellung in Walldorf dürfte es für die anderen Kreissieger schwer werden.

Nach ihrem Erfolg interviewten die Klassenkameraden Sabrina:

#### Wie lange musstest du jeweils lesen?

In der ersten Runde drei Minuten, im Finale dann zwei Minuten.

#### Wie lief das Finale ab?

Die besten vier mussten aus dem Raum und alle mussten nacheinander dieselbe Textstelle vorlesen. Damit die Jury dann genau vergleichen konnte. Das war fast so wie in den Castingshows im Fernsehen.

#### Freust du dich auf die nächste Runde?

Ja, eigentlich schon. Obwohl ich dann bestimmt auch aufgeregt bin...

## NOMEN IST OMEN!

### Mit dem 13. Flohmarkt für die Friedrich-Ebert-Schule verabschiedet sich das Flohmarkt-Team!

Am 4. Februar lud das bewährte Flohmarkt-Team der Friedrich-Ebert-Schule, bestehend aus Margit Ritter, Ingrid Fath, Ina Beckmann, Christiane Stephan-Seubert und Maria Treiber zum definitiv letzten Flohmarkt zugunsten der Schule ein.

Die zu vergebenden 45 Plätze waren bei der Voranmeldung sehr schnell belegt und bereits im Vorfeld der Veranstaltung hörte man allgemeines Bedauern über den Entschluss des Flohmarkt-Teams, da dieser Flohmarkt sowohl bei den Anbietern wie auch bei den Käufern sehr beliebt war.

Als sich gegen 10.00 Uhr die Tore öffneten war der Andrang schon ziemlich groß, aber der gewöhnliche Drängelstress sowie der Ärger mit dem City-Bus blieb erfreulicherweise aus.

Enttäuschend für das Team war allerdings die Anzahl der gespendeten Kuchen. Ganze 19 Kuchen kamen aus der Elternschaft, 1 Kuchen von einem Lehrer und 4 Kuchen steuerte das Team selbst bei.

Um kurz nach 12.00 Uhr war bereits die Kuchentheke leer, der Erlös betrug aber dennoch 515 Euro.

Mit diesen 13 Flohmärkten hat das Team insgesamt 6595 Euro erwirtschaftet und konnte so die Schule in vielen Bereichen unterstützen. So wurde die Schulküche mehrere Male besser ausgestattet, Spieltruhen für die Pausen angeschafft, Sportgeräte, Mikroskope und Gitarren gekauft, außerdem der Förderverein, die Erziehungsberatungsstelle, das Projekt der interkulturellen Sprachförderung und die Kunst-AG der Schule unterstützt und auch zur Verschönerung vieler Klassenzimmer beigetragen.

Die Organisatorin Margit Ritter bedankt sich nun ganz herzlich bei ihrem tollen, eingespielten Team, bei den Eltern, die über Jahre hinweg gebacken haben, bei Frau Steimel für die Annahme der Kuchen, bei den Hausmeistern für die Entsorgung des Abfalls, bei allen Anbietern, die teilweise jahrelang kamen und bei allen Käufern, die so zum Erfolg beigetragen haben.

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche



Tel.:	763323	Fax:	764302
Homepage:	www.stjoseph-eppelheim.de		
E-Mail:	pfarramt@stjoseph-eppelheim.de		

#### Gottesdienste

Sa.	18.02.	8.00	Laudes
		18.00	Rosenkranzgebet
		18.30	Abendmesse
So.	19.02.	10.00	Eucharistiefeier
		11.00	Tauffeier
		19.00	Jugendgottesdienst ( St. Albert )
Di.	21.02.	18.00	Rosenkranzgebet
		18.30	Abendmesse
Mi.	22.02.	7.00	Hl. Messe ( Josephskirche )

(Aktuelle Änderungen werden im Schaukasten der Christkönigkirche veröffentlicht)

#### Treffpunkte

So.	19.02.	11.30	„Sonntag im Franziskushof“ ( FH )
		10.00	Spielgruppe – Kinder ab 1/2 Jahr ( St. Luitgard )
Di.	21.02.	19.00	Gymnastik für Frauen (FH)
		14-17	Treffen der Senioren (FH)
		16.00	Kindergruppe „Stallhasen“ (St. Luitgard )
Mi.	22.02.	20.00	3. Abend zur Ökum. Bibelwoche ( evang. GH )
Do.	23.02.	20.00	Kirchenchorprobe (FH)
Fr.	24.02.	10.00	Krabbelgruppe „Sonnenschein“ (FH)
		15.00	Gruppenstunde neue Ministranten (St. Luitgard )

### EINLADUNG zum monatlichen Gemeindetreff **„SONNTAG IM FRANZISKUSHOF“**

am **Sonntag, 19. Februar 2006 ab 11.30 Uhr, im Gemeindehaus „Franziskushof“, Blumenstr. 33.** Das Treffen ist für jung und alt - Familien und Alleinerziehende – Alleinlebende - ökumenisch offen für alle - zum Gespräch und Kennenlernen - zum „Gemeindegeworden“. Ein preiswertes Mittagessen wird von Mitgliedern der Kfd - Frauengemeinschaft zubereitet und serviert. Anschließend Kaffee und Kuchen. Alle Interessierte sind eingeladen.

### 7. Flohmarkt „Rund um's Kind“

**Samstag, 11.03.06 von 14 – 17 Uhr in der Ernst-Knoll-Halle Eppelheim,** veranstaltet von den Eltern der Kindergruppe „Stallhasen“. Standgebühr 6,50 Euro – Tische sind vorhanden. Anmeldungen bitte bei Frau Ripper, Tel: 76 67 16. Ein Teil des Erlöses ist für eine wohltätigen Zweck bestimmt.



**Kirchliche Sozialstation**  
Eppelheim  
*Stärke, die sich sehen lässt*

Scheffelstraße 11  
Tel. 763832  
Sprechzeiten:  
Mo-Fr 8.30-12 Uhr

## Evangelische Kirche



Homepage: [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de) Tel.: 760027  
E-mail: [pfarramt@ekieppelheim.de](mailto:pfarramt@ekieppelheim.de)  
Unsere Kirche ist offen: Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:  
Mo - Fr 10-18 Uhr Mo, Di 10-12.30 Uhr Mi 10-12 Uhr Fr 9-10.30 Uhr  
Sa 10-13 Uhr Mo 14-18 Uhr Do 16-18 Uhr

So	19.02.	10.00 h	Gottesdienst Kindergottesdienst	Frau Konrad
	ca.	12.15 h	Rückkehr der Konfirmanden an der Rhein-Neckar-Halle	
		20.30 h	Meditation	
Mo	20.02.	10.00 h	Purzelzwerge	
		15-17 h	Krabbelgruppe	
		16-17.30 h	Crazy-Pixies-Club	
		19.00 h	Werkkreis	
Di	21.02.	10.00 h	Flohziirkus	
		16.00 h	Krabbelgruppe	
		20.00 h	Männerrunde: Ist unsere Privatsphäre in Gefahr?	
		20.30 h	Hauskreis	
Mi	22.02.	10.00 h	Gottesdienst in Haus Edelberg Pfr. Jäck	
		10.00 h	Krabbelgruppe	
		15.-18.00 h	Konfirmandenunterricht	
		19.00 h	Abendandacht im Saal	
		19.30 h	Frauenkreis: Frau Hahne stellt den diesjährigen Weltgebetstag der Frauen vor	
		20.00 h	Posaunenchorprobe	
		20.00 h	Ökumenische Bibelwoche im Ev. Gemeindehaus Pfr. Göbelbecker	
			Es werden Texte zum Thema „Verführung zum Leben“ aus dem Buch Prediger 4,1-12 bearbeitet	
Do	23.02.	14.00 h	Seniorenachmittag: Fasching	
		15.30 h	Dschungel-Kids	
		19.30 h	Kirchengemeinderatssitzung	
Fr	24.02.	16-18 h	Spy-Kids: Faschingsfeier im kleinen Saal	
		18.00 h	Teestuben-Disco	
		18.45 h	Kirchenchorprobe	
		20.15 h	Singkreisprobe	

### Einladung zum 3. Abend der Ökumenischen Bibelwoche am 22.02.2006

Wir laden alle Interessierten herzlich ein zum 3. Abend der Ökumenischen Bibelwoche am Mittwoch, 22.02.2006, um 20.00 h ins Evangelische Gemeindehaus. Herr Pfarrer Göbelbecker wird mit den Teilnehmern Texte zum Thema „Verführung zum Leben“ aus dem Buch Prediger 4,1-12 bearbeiten.

### Briefmarkenausstellung im Flur des Pfarramtsbüros

Im Flur unseres Pfarramtsbüros ist eine Ausstellung zu besichtigen, die sich mit Briefmarken der Evangelischen Kirche beschäftigt. Diese Sonderausstellung wurde von Herrn Klaus Dietz zusammengetragen. Sie können Briefmarken über die Ökumene, Schrifttum, Kirchentage, Kirchenlieder und -musik, Brot für die Welt, Diakonie, Reformation, Widerstand, Kindergottesdienst, Telefonseelsorge, Helfer der Menschheit und Kirchenreformen betrachten. Ein Übersichts- und Informationsordner über diese Marken liegt im Pfarramt aus.

Besichtigt werden kann diese Ausstellung während der Öffnungszeiten unseres Büros.

**Hinweis in eigener Sache:** Unser Büro ist am Dienstag, 21.02.2006, ganztags wegen eines Sekretärinnenkonvents geschlossen.

**Bitte:** In letzter Zeit wurden gehäuft Dinge vor den Büroeingang gestellt oder im Pfarramtsbüro abgegeben, die offensichtlich für unseren im Mai stattfindenden Bazar gedacht sind. Wir bitten darum, diese Dinge erst Anfang Mai in unser Büro zu bringen, da wir keinen Lagerplatz dafür haben. Wir danken für Ihr Verständnis.

### Stabwechsel bei den evangelischen Senioren

In der evangelischen Kirchengemeinde Eppelheim tut sich zur Zeit viel. Nicht nur, dass unsere Website unter die besten 10 der Kirchenseiten gewählt wurde (damit wir ganz nach vorn kommen, besuchen Sie doch unsere Homepage, damit Sie abstimmen können!) und dass im Pfarramt eine Briefmarkenausstellung, deren Motive sich mit der evangelischen Kirche beschäftigen, zu besichtigen ist. Bei uns in der Gemeinde ist noch ein anderes Großereignis begangen worden:

Frau Irma Zobeley, die über 10 Jahre den Seniorenclub mit Umsicht leitete, hat den Club-Stab in jüngere Hände, nämlich die von Ulla Nofer, übergeben. Am 09. Februar ist Frau Zobeley, von allen liebevoll Irmchen genannt, in die 2. Reihe getreten und betrachtet in Zukunft aus dieser neuen Warte interessiert und mit Abstand das Treiben, das sie jahrelang hauptsächlich selbst bestimmte.

Herr Pfarrer Göbelbecker sprach die Laudatio für die Kirchengemeinde. Er wies darauf hin, dass Frau Zobeley als Nachfolgerin von Frau Charlotte Klockow sofort bereit gewesen ist, deren Arbeit im Seniorenclub fortzusetzen. Er ließ die Jahre Revue passieren, in denen Frau Zobeley so tatkräftig alle Treffen arrangierte, die Feste organisierte, um allen Senioren Freude zu bereiten. Unvergessen bleibt ihr unermüdliches Mühen insbesondere bei den Oster- und Weihnachtsfeiern, beim Fasching sowie bei den Freizeiten der Senioren: sie weiß halt am Besten, worauf es ankommt. Gesundheitliche Gründe haben Frau Zobeley letztendlich gezwungen, die Führung des Clubs abzugeben und sich künftig selbst so verwöhnen zu lassen, wie sie es die Jahre zuvor immer für die anderen getan hat. Als Dank für die viele Arbeit überreichte Herr Göbelbecker im Namen der Kirchengemeinde einen Präsentkorb mit Obst und Gemüse sowie allerlei Waren aus dem 1-Welt-Verkauf.

Ihre Nachfolgerin, Frau Nofer, hob in ihren Worten besonders die einjährige liebevolle Begleitung in der Einarbeitung hervor, die ihr jetzt einen fliegenden Start ermöglicht hat, was letztlich allen wieder zugute kommt. Sie überreichte Frau Zobeley gleich 2 Engel, denn von Schutzengeln kann man bekanntlich nicht genug haben.

Ich selbst als Sekretärin im Pfarramtsbüro danke für die enge und gute Zusammenarbeit mit Frau Zobeley, wünschte ihr für die neue Lebensphase mehr Ruhe, weniger Stress und alles Gute und ebnete ihr den Weg dorthin mit roten Rosen in Gestalt von Kerzen.

Die Küchenteam-Damen – Christa Bommer, Anni Barth, Christa Horsch, Dr. Susanne Kuhlmann-Krieg und Friedlind Petersen – überreichten einen Strauß gelber Rosen.

Gertrud Schuhmacher trug abschließend ein Gedicht über das Herz vor.

Gerührt über all die lobenden Worte bedankte sich Frau Zobeley und lud zu einem Glas Sekt ein.

Nach dieser „herzigen“ und „rosigen“ Zeremonie waren sich alle Anwesenden einig: Frau Zobeley wird nicht „arbeitslos“, denn sie wird auch künftig noch mit Rat und Tat dabei sein, wenn es mal wieder „brennt“.

Gabriele Kähne



## Afrikanische Pfingstgemeinde

Sa 25.02. 15-17 Uhr Offizielle Kircheneröffnung  
mit anschließendem Büffet

Gottedienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der  
evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 36 statt.



## Neuapostolische Kirche

Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg,  
Eppelheim/HD-Pfaffengrund

Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund,  
Gemeindevorsteher Telefon 760363, www.nak-heidelberg.de

Fr 17.02. 17-19 Probe Kinderprojekt in Heidelberg,  
Werderstraße  
19/20 Jugendorchester/Jugendchor in  
Wiesloch  
So 19.02. 9.30 Gottesdienst in Wieblingen  
9.30 Jugendgottesdienst in Wiesloch  
17.00 Jugendcafé mit Konfirmanden in  
Schriesheim  
Mi 22.02. 20.00 Gottesdienst

## Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg,  
Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch:	18.45 Uhr	Freitag:	18.45 Uhr
Donnerstag:	18.55 Uhr	Samstag:	17.30 Uhr
	Sonntag:	9.45 Uhr und 17.45 Uhr	

## Parteien



## Bündnis 90/DIE GRÜNEN

### Mitgliederversammlung

Der Ortsverband von Bündnis 90/DIE GRÜNEN trifft sich  
am **Mittwoch, den 22. Februar 2006** zu einer ordentlichen  
Mitgliederversammlung und lädt hierzu alle Mitglieder, Freunde  
und Freundinnen sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger  
herzlich ein. Uhrzeit: **19.30 Uhr**. Ort: **Clubgaststätte DJK**,  
Boschstraße 10, Eppelheim.



**SPD** [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)

### Dialog der Kulturen

Der Konflikt um das iranische Atomprogramm und die Ausschrei-  
tungen nach den Veröffentlichungen von Mohammed-Karikaturen  
in europäischen Zeitungen haben zu internationalen Spannungen  
geführt. Dies war Anlass genug für die SPD Rhein-Neckar, um auf  
ihrem Parteitag am 11. Februar in Leimen eine Bestimmung ihrer  
politischen Position vorzunehmen. Dem konnte sich die Delegation  
aus Eppelheim mit Gisbert Kühner, Kornelia Neundorff, Alexander  
Pfisterer, Hans Knut Raue, Elfi Thompson und Renate Schmidt  
vorbehaltslos anschließen:

Dringend erforderlich ist eine Kultur des Dialoges zwischen Europa,  
dem Nahen Osten und der gesamten muslimischen Welt. Wir  
dürfen nicht zulassen, dass Muslime und Christen gegeneinander  
aufgehetzt werden. Wir lassen uns nicht in einen Kampf der Kul-  
turen drängen. Gewalttätige Proteste gegen europäische Einrich-  
tungen dulden wir nicht! In diesem Punkt ist sich die SPD einig  
mit einer Vielzahl muslimischer Geistlicher und islamischer Orga-  
nisationen. Wir wissen und bedauern zugleich, dass die religiösen  
Gefühle vieler Muslime verletzt worden sind. Freiheit braucht Ver-  
antwortung! Das gilt auch für die Medien. Sie müssen ein Mittel der  
Aufklärung und Verständigung bleiben.

Statt rhetorischer Eskalation und Scharfmacherei müssen wir

gerade in dieser Situation alle Möglichkeiten der Diplomatie und  
des ernsthaften zwischengesellschaftlichen Dialogs nutzen. Bereits  
vorhandene internationale Partnerschaften von staatlichen und  
Nichtregierungsorganisationen müssen ausgebaut werden. Im  
Rahmen der entwicklungspolitischen Zusammenarbeit müssen  
wir deutlicher machen, dass wir die wirtschaftlichen, sozialen und  
politischen Probleme in den betroffenen Regionen ernst nehmen.  
Alle Menschen – so verschieden sie sein mögen – eint das gemein-  
same Interesse an sozialer und wirtschaftlicher Entwicklung.  
Wenn wir dazu beitragen, dass vorhandene Entwicklungschancen  
genutzt werden, ist dies ein wichtiger Schritt hin zu einer stabilen  
und gerechten Weltordnung, die Grundlage für nachhaltige Sicher-  
heit in Europa und darüber hinaus ist.

## Gammelfleisch im Sonderangebot!

Sind Verbraucher in völliger Hilflosigkeit Risiken ausgesetzt die mit  
ihrem eigenen Verhalten nichts zu tun haben? Führt unsere „Geiz  
ist geil“ Mentalität auch dazu, dass Qualität nicht mehr die Priorität  
hat, die wir erwarten?

Wie kann der Kunde bei fast totaler Intransparenz des Marktes  
wissen, welchen Weg die Kuh von der Weide bis in den Laden  
genommen hat?

Nachdem auch in Baden-Württemberg tonnenweise umetikettier-  
tes, verdorbenes Gammelfleisch festgestellt worden war, forderte  
die Deutsche Polizeigewerkschaft, den durch die Verwaltungsre-  
form zerschlagenen Wirtschaftskontrolldienst wieder der Polizei zu  
unterstellen. Nur in der polizeilichen Kompetenz könnte einzelnen  
Fleischhändlern die vor groß angelegten betrügerischen Machen-  
schaften nicht zurückschrecken, das Handwerk gelegt werden.

**Rainer Nuss vom Landesverband der Lebensmittelkontrol-  
leure Baden-Württemberg e.V. stellt sich den Fragen der  
Verbraucherinnen und Verbraucher und informiert über die  
Pläne und Möglichkeiten, die sich für den WKD in der nahen  
und weiteren Zukunft stellen.**

Am: Montag, den 20. Februar 2006

In: 69214 Eppelheim, Restaurant Sole d'Òro, Seestraße 52,

Um: 19:30 Uhr

## Vereine und Verbände

### ASV/DJK Fußball - F2 Jugend

Am **Sonntag den 12.02.06** führen wir zu unserem letzten Hallen-  
spieltag nach Dossenheim. Diesmal hatten wir drei Spiele zu absol-  
vieren. Unser erster Gegner hieß TB Rohrbach. Hier gewannen  
wir mit 2:0. Dann kam TSV Handschuhheim 2. Hier mussten wir  
uns mit einem 1:1 unentschieden zufrieden geben. Unser letzter  
Gegner hieß TSV Wieblingen 2 und hier gewannen wir mit einem  
2:0. In allen drei Spielen zeigten unsere Jungs großen Kampfgeist  
besonders in der Abwehr sowie tolle Spielzüge vorne im Sturm.  
Unser Tormann Nicolas Dawid machte so ein um die andere  
Chance unseres Gegners mit tollen Paraden zunichte. Und zum  
Schluss kamen alle Spieler noch zu ihren „Fans“ an die Tribüne und  
machten die LAOLA Welle. Es war ein schöner Abschluss dieser  
Hallrunde und unsere Jungs können auf Ihre Ergebnisse mächtig  
stolz sein. Zumal wir nur mit F2-Spielern auflaufen im Gegensatz zu  
anderen Mannschaften die meinen E-Jugend Spieler einsetzen zu  
müssen. Aber das kann unsere Jungs nicht stören wir sind trotz-  
dem erfolgreich und darauf sind wir mächtig stolz. Wir wünschen  
allen Spielern und Eltern eine erholsame Pause bis wir im März auf  
das nächste Turnier gehen.

Spielerkader: Maurizio Barone (2), Yannik-Oliver Mang, Nima  
Nourzi, Nicolas Dawid, Joahannes Spannagel, Sven Becker, Yan-  
nick Martin (3), Deluxshian Nimarlago, Dennis Mack.

### ASV Turnen und Leichtathletik

#### Pluspunkt Gesundheit DTB für Übungsleiterin Rückenfit

Christa Flor, Übungsleiterin des Gymnastikangebotes „Rückenfit“  
beim ASV, hat den Pluspunkt Gesundheit DTB verliehen bekom-  
men. Dies ist eine Auszeichnung des Deutschen Turnerbundes für  
besondere gesundheitsorientierte Sport- und Bewegungsangebote  
im Verein, die festgelegte Qualitätskriterien erfüllen. Der Übungslei-  
ter muss dabei über das notwendige Fachwissen, pädagogisches  
Geschick und psychosoziales Einfühlungsvermögen verfügen und  
gleichzeitig spezielle inhaltliche Kriterien des Gesundheitssports

berücksichtigen.  
Die Übungsstunde ist für alle Altersgruppen geeignet und findet mittwochs von 9.00 bis 10.15 Uhr im ehem. Kegelstadion der Rhein-Neckar-Halle, sowie donnerstags von 20.00 bis 21.15 Uhr in der Rudolf-Wild-Halle statt. Auch Nichtmitglieder können das Angebot gegen einen Unkostenbeitrag von 2 Euro pro Einheit wahrnehmen. Schauen Sie doch einfach mal vorbei.



**Bürger  
Kontakt  
Büro e. V.** Eppelheim

### BürgerkontaktBüro e.V.

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794107 Fax: 794227

Öffnungszeiten:  
Mo und Do 9-12 Uhr

### Fahrt nach Annaberg-Buchholz vom Sonntag, 30.4. bis Freitag 5.5.2006

Die Reise des BürgerkontaktBüros nach Annaberg-Buchholz 2004 war ein voller Erfolg, nun ist auf Grund der guten Erfahrungen eine Neuauflage geplant.

Fahrer, Reiseleitung und Hotel werden gleich sein.

Bei einer Mindestteilnehmerzahl von 15 Personen beträgt der Preis für Fahrt, Übernachtung, Halbpension pro Person bei Unterbringung im Doppelzimmer 385 Euro. Wenn sich die Zahl der Mitreisenden erhöht, reduzieren sich die Kosten natürlich.

Vorgesehen sind Ausflüge nach Freiberg, nach Tschechien, zum Pferdegöpel nach Johannegeorgenstadt, evt. Chemnitz. Selbstverständlich bleibt auch noch Zeit für Annaberg und einen Abend in der Petersburg in Scheibenberg.

Bitte melden Sie sich schriftlich an, Formulare finden Sie im Ständer im Rathauseingang und bei Frau Jänner im BüKoBü-Büro (montags/donnerstags von 10. - 12 Uhr).

Bei Anmeldung bitten wir um Überweisung von Euro 50,-.

Anmeldeschluss ist der 20. Februar 2006.

Ansprechpartner für Rückfragen ist Frau Ilse Bühner, Tel. 757137.

### Gruppenaktivitäten

Der **Tanzkreis „Spätlese“** trifft sich immer **montags** von 16 - 18 Uhr (außer wenn an diesem Tag Kulturcafé ist) im Rathauskeller.

Am **Dienstag** 14tgl. von 14h30 - 16h treffen sich im „Schwarzen Kater“ die **Kegelfreunde**; der **Spieletreff** (Skat, Rommee, evt. Canasta) findet jeden **Dienstag** ab 15h im Seniorentreff statt.

Am **Mittwoch** ist **Radfahren** ab 14 Uhr angesagt. Ziel und Entfernung hängen vom Wetter ab, aber bis zu 30 km hin und zurück sind möglich. Jeden 2. Mittwoch im Monat war bisher die Wandergruppe unterwegs, evt. muss die Zeit aus Raumgründen für das Kulturcafé reserviert werden, die Wandergruppe würde dann auf den 4. Mittwoch ausweichen. An jedem **3. Mittwoch** von 15 - 17 Uhr (Winter), 17 - 19 Uhr (Sommer) trifft sich in der Stadtbibliothek der **Literatur- und Geschichtskreis**, der über deutschsprachige Werke des 20. und beginnenden 21. Jahrhunderts diskutiert. Leben und Werk des Autors, der historische Hintergrund der Bücher werden ebenso einbezogen wie persönliche Erlebnisse der Teilnehmer.

Am **Donnerstag** von 14h30 - 16h wird im Turnsaal des katholischen Kindergartens St. Elisabeth **Gymnastik** gemacht, mit gezielten Dehn- und Streckübungen, aber ohne Leistungsdruck. Ebenfalls am **Donnerstag** von 14h30 bis 16h kann im Seniorentreff **unter Anleitung genäht** werden. Nähmaschinen stehen zur Verfügung.

Am **Donnerstag** von 16h30 im Seniorentreff und am **Freitag** von

14h30-16h30 im Haus Edelberg findet unter großem Zuspruch **Gedächtnistraining** statt.

Von **Montag bis Freitag** wird ab 11 Uhr im Rathauskeller für 4,30 Euro ein schmackhaftes 3-Gänge-Menü (2 Vorschläge) angeboten, das vom Mittagstischteam betreut und gerne als Gelegenheit für Gespräche genutzt wird.

Bei allen Gruppen können noch Teilnehmer aufgenommen werden, außer beim Gedächtnistraining. Wer Interesse hat, kann die Tel.Nr. der Gruppenleiter aus dem Schaukasten des BüKoBü gegenüber dem Rathaus ersehen oder während der Bürozeiten im Büro erfragen (Zeiten s.o.) In allen Gruppen spielt neben der Aktivität selbst natürlich auch die Freude am Austausch und an der Geselligkeit eine wichtige Rolle.

### Kulturcafé

Das Kulturcafé fällt am 27.02.06 (Rosenmontag) aus.



## Deutscher Böhmerwaldbund

### Jahreshauptversammlung bei der größten Heimatgruppe im Deutschen Böhmerwaldbund

Mit über 450 Mitgliedern ist die Ortsgruppe Heidelberg im Deutschen Böhmerwaldbund die größte auf Landes- und Bundesebene. Über 80 Mitglieder trafen sich am 05.02.2006 zur Hauptversammlung im ASV-Clubhaus, Eppelheim. Franz Strunz konnte neben Ehrenmitgliedern, Jugendvertretern und zahlreicher zur Ehrung anstehenden Mitgliedern auch als besonderen Gast, Frau Birgit Kern als Beauftragte des Landesverbands Baden-Württemberg begrüßen. Die üblichen Regularien, Berichte und Ausführungen wurden zügig abgewickelt und dankbar und aufmerksam verfolgt. Emil Siegert gedachte der Verstorbenen Mitglieder, Freunde und Angehörigen. Die 1. Vorsitzende Friedl Vobis gab den Jahresrückblick und bedankte sich für die große Mithilfe durch die Vorstandsmitglieder und die Ortsbetreuer. Für die Vereinskasse zeichnet Joachim Ramin verantwortlich und wurde von den Revisoren Wenzel Weber und Adolf Strunz sehr gelobt und anschließend von der Versammlung entlastet; ebenso der Beitragskassier, Emil Siegert.

Für die Frauenarbeit berichtete Ingrid Hofka u. a. von der Frauenfahrt nach Greding und von der Adventsfeier. Die Jugendgruppen waren vertreten durch die Gruppenleiter Rainer Strunz und Marcus Rieg und die Sprecherin Karola Gronert erstattete Bericht und wies auf bevorstehende Fahrten und Veranstaltungen der Jugend hin.

Zur Kulturarbeit hat Franz Pitronik Fahrten nach Südböhmen und Mähren sowie nach Wien und Nordungarn ausgearbeitet. Beim Singkreis wurde der Wechsel in der Leitung bekannt gegeben. Karin Schiel tritt die Nachfolge von Friedl und Gerhard Vobis an. Nach dem Dank an ihre Vorgänger für die bisher geleistete Arbeit stellte sich die „Neue“ kurz vor und warb für den Singkreis, der künftig in Eppelheim seine Proben abhält.

Gabi Schiermoch berichtete kurz von der Kindergruppenarbeit und Gerhard Vobis bedankte sich für die positive Darstellung unseres Vereins in der Tagespresse und den Ortsblättern, die im Zeitalter von E-Mail durch Karola Gronert immer zufriedenstellender ausfällt.

Josef Scherhauser berichtete über die Karteiführung und überreichte den 10 neu geworbenen Mitgliedern das Mitgliedsbuch und die Vereinsnadel.

Nun war die Vertreterin des Landesverbands an der Reihe. Birgit Kern überbrachte die Grüße des Landes- und Bundesvorsitzenden und stellte dann sehr persönlich ihr Anliegen dar: durch regelmäßigen Kontakt die Gruppen kennen zu lernen, die Anliegen des Bundes- und des Landesvorstands anzubringen und den vielen Mitgliedern für ihre wertvolle Heimatarbeit zu danken. Sie ehrte dann auch die Mitglieder mit dem Silbernen und Goldenen Ehrenzeichen, dem Treueabzeichen und für 10-, 25-, 40- und gar 50-jährige Mitgliedschaft. Im einzelnen wurden folgende Personen geehrt:

#### Goldenes Ehrenzeichen:

Alois Eibner, Kurt Friedberger, Josef Kotlik, Monika und Helmut Schefftschik, Emil Siegert, Franz Strunz, Jürgen Strunz und Rudolf Zwettler.

#### Silbernes Ehrenzeichen:

Gottfried Petraschka, Anton Puhane, Joachim Ramin und Katharina Strunz

Treueabzeichen:

Josef Neubauer, Elfriede Mugrauer, Anni Schiepan, Gabi Schiermoch, Klara Walter, Margit Peissig, Johannes Springer, Monika und Jürgen Hallwachs, Gunhild Glowitz und Dietlinde Trampota.

50 Jahre Mitgliedschaft:

Franziska Keller aus Leimen, die auch lange Jahre sehr aktiv in der Vorstandschaft mitarbeitete.

40 Jahre Mitgliedschaft:

Elfriede Beisel, Rudolf Hammer, Anneliese Keller, Ursula Köber, Anna Luksch, Gerlinde und Otto Macho sowie Renate Regele.

25 Jahre Mitgliedschaft:

Claudia Rieg, Alois Breitschopf, Anna Gerngroß, Karl Haslauer, Friedl Kelnberger und Emma Peter

10 Jahre Mitgliedschaft:

Marianne Falusi, Rosa Jungbauer und Edeltraud Röhrig

Zum guten Schluss gab Franz Strunz das Jahresprogramm bekannt. Besonders warb er für die Teilnahme am Jakobitreffen, das am 29./30. Juli 2006 am Dreisessel stattfindet und man sollte sich hierfür bald anmelden.

Wie es sich für die Böhmerwälder gehört musste auch noch gesungen werden; mit dem Lied „Auf d'Wulda“ klang eine harmonisch verlaufene Jahreshauptversammlung aus.



**Deutsche Jugendkraft**



**DJK Gründungsversammlung Judo/Selbstverteidigung  
Selbstverteidigung und Judo als neues  
Angebot der DJK**

Während 27 Kids von 6 bis 12 Jahren im Trainingsraum des DJK Clubhauses unter der Leitung ihrer erfahrenen Judo-Lehrer Rok Kosir und Vanessa Rieger fleißig auf ihren neu erworbenen Trainingsmatten die fernöstliche Sportart aktiv umsetzten, versammelten sich nicht minder engagiert ihre Eltern im benachbarten Sitzungsraum mit dem Ziel, die bereits bestehende Sportaktivität als eigenständige Abteilung der DJK zu etablieren. Die Konzeption der neu gegründeten Abteilung wurde ausführlich dargestellt. Dabei wurde deutlich, dass nicht nur an eine Erweiterung des Judosports innerhalb des Vereins gedacht sei, sondern auch die von vielen gewünschte Disziplin „**Selbstverteidigung für Jugendliche und Erwachsene**“ in die Angebotsliste der DJK aufgenommen werde. Für dieses neue Konzept habe man neben Dipl.-Sportlehrer Rok Kosir auch Dr. Arsim Dulatahu gewonnen, ein Glücksfall für den Verein.

Die Judo-Gründungsversammlung zeichnete sich in erster Linie durch positives Einvernehmen und entschlossenes Engagement der Teilnehmer aus. So werde unter anderem ein Publikationsfest ins Auge gefasst, das der Abteilung Gelegenheit biete, sich der Öffentlichkeit zu präsentieren. Der Termin werde noch rechtzeitig bekannt gegeben. Der erste Auftritt der jüngsten Vereinstruppe wird beim Frühlingsball der DJK am 18. März stattfinden, wo sie sich mit einer Kostprobe aus der Übungsreihe „Judo“ vorstellen wird.

Die Wahl der Vorstandsmitglieder verlief ganz im Zeichen des sportlichen Aufbruchs und Neuanfangs. Zum Abteilungsleiter wurde einstimmig Dr. Arsim Dulatahu gewählt, zu seiner Stellvertreterin Karin Mollet. Das Amt des Kassenswarts übernimmt Jürgen Gäbert, für Presse und Öffentlichkeitsarbeit sind Jutta Dawid und als Stellvertreterin Christa Zieher zuständig. Die Aufgabe des Sportlichen Leiters übernimmt Judotrainer Rok Kosir.

Judotraining für Kinder findet dienstags und donnerstags von 16.30

bis 18.00 Uhr statt. Interessierte sind herzlich willkommen, besonders auch Anfänger. Ein entsprechender Kurs für Anfänger wird nach den Faschingsferien beginnen, voraussichtlich mittwochs. Ferner bieten die Trainer nach Absprache auch Individualtraining an. Kontaktaufnahme entweder dienstags und donnerstags im Rahmen der Trainingszeiten im DJK-Clubhaus, per e-mail (rokkosir75@hotmail.de) oder über Tel.: 0177 / 38 36 891.

**Einladung zum Kurs „ Selbstverteidigung“**

Die neu gegründete Judoabteilung lädt Jugendliche und Erwachsene zu einem Spezialkurs „**Selbstverteidigung**“ unter fachmännischer Leitung ein. Es handelt sich dabei um einen Anfängerkurs, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Interessierte, **auch Nichtmitglieder der DJK**, mögen sich unter Tel.: 0177 / 38 36 891 informieren. Voraussichtlicher Trainingstag ist Montag von 20.00 bis 21.30 Uhr ab März 2006.

**Eissportclub Eisbären ECE**

**Närrisches Treiben auf dem Eis**

Auch in der Eissporthalle Eppelheim zieht die Fastnacht ein. Am Samstag, den **25.02.06 von 14-23 Uhr** heißt es „**Fasching on Ice**“ im Icehouse Eppelheim. Kostüme sich herzlich willkommen, denn verkleidet spart man auch am Eintrittspreis und kann an der Kostümprämierung teilnehmen. Tolle Musik mit unserem hausgemachten DJ Easy „E“ erwartet euch und viele tolle Spiele. Als kleines Highlight wird eine Eisbar mit erfrischenden Cocktails auf dem Eis stehen, die für Energie und Abkühlung sorgen, wenn es auf dem Eis heiß hergeht.

Allaf, Helau und Ahoi im Icehouse Eppelheim.

**Freundeskreis Eppelheim Dammarie-lés-Lys**

**Der Freundeskreis Eppelheim- Dammarie-lès-Lys**

lädt ein zu einem deutsch- französischen Wochenende (**Fr. 19. – So. 21. Mai 2006**) im Naturpark „**Le Morvan**“ (in Westburgund, unweit Vézelay, etwa 150 km westlich von Dijon.).

Wir werden bereits Freitag, den 19. 5. um 15.00 Uhr im Hotel im Dorf **VAUCLAIX- LORMES** erwartet.

Um 16.00 Uhr besuchen wir das **Vauban** Schloss in **Bazoches**.

Für Samstag ist geplant: **Château Chinon** (Museum), der Besuch einer Holzschuh- Fabrik, eine kommentierte Bootsfahrt auf dem „**Lac des Settons**“, sowie eine Weinprobe.

Am Sonntag erleben wir **Vézelay**, sowie die auf einer Anhöhe gelegene herrliche romanische Basilika. Vézelay war im 12. Jhd. ein bedeutender Wallfahrtsort. Von hier rief **Bernard de Clairvaux** zum 2. Kreuzzug auf.

Heimfahrt: am Sonntag nach dem Mittagessen.

Alle Mahlzeiten finden im Hotel statt.

Unkosten pro Person: ca. **E 160,-** (Unterkunft, Mahlzeiten, Ausflüge, Eintritte, Führungen inclusiv)

Anfahrt im Privat-Pkw/ begrenzte Teilnehmerzahl,

Gäste willkommen!

Verbindliche Anmeldung bis Ende Februar bei Christel Sommer  
Tel: 06221/ 374803 Fax: 06221/ 335624

**Förderverein ASV Fußball**

**VORSCHAU - LUMPENBALL – 23.02.2006**

Der Förderverein des ASV Eppelheim, Abt. Fußball veranstaltet am **23.02.2006** den **Lumpenball** in der Rudolf-Wild-Halle. Die Spitzenband **Sound Company** sorgt für super Unterhaltung und beste Stimmung.

Wie jedes Jahr werden auch diesmal wieder die schönsten Einzel- und Gruppenkostüme mit tollen Preisen prämiert.

**Hallenöffnung:** 18.30 Uhr  
**Veranstaltungsbeginn:** 19.11 Uhr  
**Kostümprämierung:** 23.11 Uhr

Der Kartenvorverkauf läuft ab sofort. Eintrittskarten zum Preis von 9,90 Euro kann man im **ASV Clubhaus, Eppelheim** erhalten. Natürlich gibt's diese auch an der Abendkasse, welche ab 18.30 Uhr besetzt ist.

**Selbsthilfegruppe Osteoporose**

Dienstags, **Isometrische Gymnastik** in der Eiche, 14 bis 15 Uhr

## Kleintierzuchtverein

### An die Mitglieder und Ehrenmitglieder des Kleintierzuchtvereins C44 e.V. Eppelheim

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Wir laden Sie hiermit form- und fristgerecht zu unserer Jahreshauptversammlung am **Sonntag, den 05. März 2006 um 16:00 Uhr** ins Züchterheim herzlich ein.

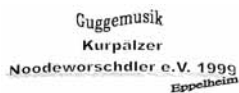
#### Tagesordnung

- 1.) Begrüßung
- 2.) Totenehrung
- 3.) Protokoll der Jahreshauptversammlung 2005
- 4.) Jahresberichte
  - a.) Zuchtwart Kaninchen
  - b.) Zuchtwart Geflügel
  - c.) Jugendleiter
  - d.) Ringverteiler
  - e.) Zuchtbuchführer
  - f.) Wirtschaftskassierer
  - g.) Hauptkassierer
  - h.) Kassenprüfer
  - i.) Entlastung des Kassierers
- 5.) Aussprache zu den Berichten
- 6.) Entlastung des Gesamtvorstands
- 7.) Ehrungen
- 8.) Ernennung eines Wahlausschusses
- 9.) Neuwahlen
- 10.) Wünsche und Anträge

Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 03. März 2006 beim 1. Vorsitzenden schriftlich und begründet einzureichen

Mit freundlichen Grüßen  
für den Gesamtvorstand

Fritz Klein, Christophstraße 14, 69214 Eppelheim



## Kurpälzer Noodeworsdler

### Hallo Guggenfreunde,

die letzten zwei Wochenenden hatten es in sich.

Am 4. Februar waren wir zu Gast in Hessen und zwar in Butzbach Nieder-Weisel. Das dortige Publikum hielt es keine 5 Minuten auf den Sitzen, als wir mit Getöse in den Saal einzogen und ihn dann auch erst wieder nach einigen Zugaben wieder verlassen durften.

Am vergangen Freitag waren wir bei der Strabasitzung der HSB in Pfaffengrund, samstags bei der 1. Prunksitzung der Edinger Kälble und bei der Prunksitzung des HCC in Rohrbach.

Bei allen drei Veranstaltungen bot sich das gleiche Bild: Fasnachter außer Rand und Band die nur eins im Sinn hatten.... Party ohne Ende und zwar sofort.

Dieser Aufforderung kamen wir natürlich gern nach und brachten überall ordentlich Stimmung unters Dach, nicht nur in den Hallen sondern auch noch in den Foyers, wo uns die Leute nicht gehen lassen wollten.

Und auch schon nächstes Wochenende sind wir wieder unterwegs. Samstags bei der 2. Prunksitzung der Edinger Kälble und am Sonntag in Rotalben in der Pfalz, zum ersten Fasnachtsumzug für dieses Jahr.

Wenn ihr gerne erfahren möchtet, wo wir sonst noch so anzutreffen sind, dann besucht uns doch mal auf unserer Homepage, lasst ruhig auch ein paar Grüße in unserem Gästebuch, wir freuen uns über jeden netten Eintrag.

Bis wir uns vielleicht demnächst sehen, wünschen wir Euch eine gute Zeit!!!

Es grüßen Euch: DIE NODEWORSCHDLER AUS EPPELHEIM  
-www.guggenmusik.org-, -www.noodeworsdler-eppelheim.de

## Blaues Kreuz

Treffpunkt Blaues Kreuz – Gruppe Eppelheim – in den Räumen des Seniorentreffs im Keller der Theodor-Heuss-Schule (altes Schulhaus) jeden Dienstag, 20 Uhr, Tel.: 06221 / 149820.

## Keglerverein 1962 Eppelheim

### Derby-Triumph mit schlechtem Beigeschmack

### DSKC meldet sich eindrucksvoll zurück – doch die Konkurrenz siegt auch

Nicht viele hätten gedacht, dass der DSKC eine solche Leistung im badischen Derby gegen Blau-Weiß Hockenheim vollbringen würde. Eine fantastische Mannschaftsleistung war der Grundstein für den Erfolg gegen den Vizemeisterschaftsanwärter. Der am Freitag erlangte erste von hoffentlich vier Siegen verlor am Sonntag an großer Bedeutung. Die ebenso abstiegsgefährdeten Teams von Dresden und Viernheim konnten mitunter überraschend Punkte einfahren. Obwohl der Hockenheim-Erfolg die Moral aufbaut, wird der Kampf um den Klassenerhalt, trotz des Sieges, noch schwerer wie zuvor. Der VKC Eppelheim gewann sein Heimspiel gegen Staffelstein sehr souverän. In der 2. Bundesliga West mussten die Herren von VKC 2 und Frei-Holz Niederlagen hinnehmen. Für beide Teams wird es nochmal eng. Der DSKC 2 siegte hingegen und bleibt weiter Verfolger von Ravensburg und Liedolsheim. Während Mannschaften im Mittelfeld völlig sicher dem Saisonende entgegen sehen und manche sogar bereits vorzeitig Meister bzw. aufgestiegen sind, gibt es natürlich auch welche, die den Abstieg nicht mehr vermeiden können. Beim KV Eppelheim sind dies leider Pfaffengrund/Wieblingen und die erste Mannschaft der Goldenen 9. Beiden Mannschaften viel Erfolg im neuen Jahr und baldiges Zurückkehren in die jetzige Liga.

#### Ergebnisse 15. Spieltag:

##### Deutsche Classic-Liga - Herren:

**VKC Eppelheim I - SKC Staffelstein 6032:5906**

VKC: Hergeth Z. 1003, Galjanic V. 1020, Schäfer M. 1064, Schwarz Chr. 978, Zesewitz R. 984, Herzog U. 983.

##### Damen:

**DSKC Eppelheim I - Blau-Weiß Hockenheim 2839:2774**

DSKC: Müller-Stapf N. 482, Walter S. 496, Gaber A. 455, Kastner C. 501, Ehrhard M. 470, Ebert M. 435.

##### 2. Bundesliga West - Herren:

**VKC Eppelheim II - TSV Pfdelbach 5568:5575**

VKC: Hast K. 930, Hahl M. 913, Jacobsen J. 907, Engel S. 921, Kettenmann S. 944, Böhrler D. 953.

##### Damen:

**DSKC Eppelheim II - SpVgg Feuerbach 2638:2597**

DSKC: Bühler S. 441, Stache V. 460, Frey D. 435, Raab M. 437, Wein M. 407, Hoff N. 458.

##### Landesliga 1 - Herren:

**Goldene 9 Eppelheim I - Gut-Holz Sandhause 5363:5682**

Goldene 9: Bopp H. 839, Wolf E. 907, Sturm R. 882, Lenhard F. 881, Nord R. 922, Hollschuh R. 932.

##### Damen:

**DSKC Eppelheim III - Blau-Weiß Hockenheim 2536:2407**

DSKC: Zahn J. 398, Wiegand S. 447, Kolmar A. 425, Kirch K. 416, Walter H. 415, Hafen M. 435.

##### Landesliga 3 - Herren:

**VKC Eppelheim III - Fidelio 49 Karlsruhe 5337:5328**

VKC: Müller M. 901, Hafen Chr. 891, Bitz K. 883, Seifert M. 872, Ludwig J. 916, Waldherr B. 874.

##### Damen:

**Gut-Holz Eppelheim - Grün-Weiß Wiesenbach II 2547:2459**

Gut-Holz: Sasczyn M. 387, Bopp S. 453, Beisel G. 383, Seigerschmidt, N. 433, Baumert Cl. 459, Seigerschmidt, D. 432.

##### Bezirksliga 2 - Herren:

**Goldene 9 Eppelheim II - Grün-Weiß Wiesenbach 2550:2549**

Goldene 9: Windisch A. 420, Lehmann H. 426, Füllkrug H. 425, Zahn U. 394, Filipovic M. 467, Behrendt H.-P. 418.

##### Kreisliga B - Herren:

**VKC Eppelheim IV - Pinguin KCK Heidelberg II 2562:2453**

VKC: Walter H. 449, Hafen K. 448, Knab, R. 380, Ludwig, Fab. 405, Ludwig Chr. 458, Schmidt M. 422.

##### Kreisliga D - Damen:

**DSKC Eppelheim IV - Adler Neckargemünd III 1602:1499**

DSKC: Ludwig Fel. 368, Müller I. 447, Geyer S. 378, Kastner M. 409.

##### Jugendergebnisse:

##### A-Jugend - weiblich:

**KV Eppelheim - SKC Wolfartsweier 1718:1642**

KVE: Kolmar 412, Zahn 451, Reinig 443, Reiter 412.

## Motorsportclub Eppelheim e.V.

### Jahreshauptversammlung des MSC Eppelheim e.V. im ADAC 04. Februar 2006

Um 15.15 Uhr eröffnete der 1. Vorsitzende Jürgen Brause in der Gaststätte „Zur Eiche“ die Jahreshauptversammlung und begrüßte alle Vereinsmitglieder, den Stadtrat W. Sauer und den Vertreter des Gauvorstandes des ADAC-Nordbaden Herrn Andres.

Nach einer Gedenkminute für die verstorbenen Mitglieder konnte mit der einstimmig angenommenen Tagesordnung fortgefahren werden.

Zu Beginn standen einige Ehrungen an, die vom 1. Vorstand J. Brause und dem Schatzmeister K. Perschewski vorgenommen wurden. Folgende Mitglieder wurden geehrt:

5 Jahre Mitgliedschaft:	Peter Müller
10 Jahre Mitgliedschaft:	Volker Sauer, Mark Schwebler
15 Jahre Mitgliedschaft:	Uli Schaubert, Paul Wagner
20 Jahre Mitgliedschaft:	Jürgen Brause, Christoph Bohnert
25 Jahre Mitgliedschaft:	Manfred Meister, Christian Vocke
30 Jahre Mitgliedschaft:	Harald Barth
35 Jahre Mitgliedschaft:	Hans Fuchs
50 Jahre Mitgliedschaft:	Rüdiger Fießer

Für seine 50-ig jährige Treue zum Verein erhielt Rüdiger Fießer neben einem Weinpräsent und dem Ehrenteller die Ehrenmitgliedschaft im MSC Eppelheim e.V. im ADAC.

Beim anschließenden Bericht des 1. Vorsitzenden Jürgen Brause wurde das vergangene Vereinsjahr nochmals Revue passiert. Mit der wohl wichtigsten Veranstaltung des MSC - dem LRP-TOURING-CAR-MASTERS - begann in 2005 ein Jahr mit mehreren Highlights. Das LRP-TCM ist seit Jahren das größte Rennevent für Modellrennautos in Europa und wird in der internationalen Fachpresse zu recht als inoffizielle Weltmeisterschaft bezeichnet. Mit über 230 Fahrern aus 16 Nationen aus aller Welt konnte man auch 2005 den zahlreichen Zuschauern in der Rhein-Neckar-Halle wieder tollen Motorsport bieten. Das „normale“ LKW- und Bus-Turnier im Juni war letztes Jahr nur ein Warmlaufen für die im September stattfindende Deutsche Meisterschaft. Beide Turniere, im speziellen die DM, wurden mit großem Erfolg durchgeführt. Für die Gesamtleitung dieser beiden Events dankte der Vorstand Karlheinz Perschewski für seinen unermüdlichen Einsatz. Bei den Deutschen Meisterschaften wurde zusätzlich am Samstag abend eine „Oldie-Night“ mit Live-Musik und tollem Rahmenprogramm durchgeführt. Dies wurde von den Teilnehmern, den Vereinsmitgliedern, sowie den vielen Gästen aus Lokalpolitik und der ADAC-Vorstandschafft mit viel Freude angenommen und bis tief in die Nacht gefeiert. Für die tolle Vorbereitung und Durchführung dieses Abend bedanke sich der 1. Vorsitzende Brause bei seinem Vize Joachim Lorch.

Auch mehrere Fahrradturniere wurden 2005 durchgeführt und von den Kindern und Jugendlichen sehr erfolgreich bestritten. Auch bei den fortführenden Turnieren war man erfolgreich und konnte am Endturnier in Freiburg teilnehmen.

Im Sommer wurden auf der vereineigenen Rennstrecke noch zwei HPI-Challenge-Läufe durchgeführt.

Auch an ein Grillfest auf dem Vereinsgelände wurde 2005 gedacht und fand regen Zuspruch. Mit einem Dankeschön an alle Helfer und Sponsoren, ohne die sich ein solch umfangreiches Programm nicht durchführen lässt, und einer kurzen Vorschau auf das Jahr 2006 beschloss Brause seinen Bericht.

Auch der 1. Sportleiter Robert Waldecker hatte nur über tolle Ergebnisse der MSC-Mitglieder zu berichten. Allen voran stand dabei der Europameistertitel im Modellrennsport von André Kilian, den er beim Rennfinale im holländischen Velp erringen konnte. Auch die anderen Modellrennfahrer waren sehr erfolgreich und haben den Verein bei vielen Rennen toll repräsentiert.

Bei den LKW- und Bus-Turnieren konnten vordere Plätze errungen werden. Dem 1. Sportleiter selbst war bei der DM ein Podiumsplatz in der Klasse bis 7,5t gelungen. Ebenso konnte sich K. Perschewski bei der DM unter die Toppen in der Klasse Bus platzieren.

Hierauf folgte der Bericht des Schatzmeisters Karlheinz Perschewski. Er erläuterte die Ein- und Ausgaben im Jahr 2005 und konnte einen positiven Abschluss vorlegen. Die beiden Kassenprüfer attestierten dem Kassier eine hervorragende Arbeit und beantragten die Entlastung des Schatzmeisters und der gesamten Vorstandschafft. Diese wurde auch einstimmig angenommen.

Bei den anschließenden Neuwahlen ergab sich folgendes Bild:

In seinem Amt als 1. Vorsitzender wurde Jürgen Brause einstimmig bestätigt.

Zur neuen Schriftführerin wurde Simone Wittmann ohne Gegenstimme bestimmt.

Das Amt des 1. Sportleiters musste nach 10 Jahren neu besetzt werden, da Robert Waldecker nicht mehr zur Verfügung stand. Hier wurde mit nur 3 Enthaltungen Kai Enkler gewählt.

Thomas Volz wurde ein RC-Car Fahrer als Beisitzer in den erweiterten Vorstand gewählt.

Mit der Wahl des Delegierten zur ADAC-Hauptversammlung und seines Stellvertreters konnte der Tagesordnungspunkt „Wahlen“ beendet werden.

Da keine Anträge eingegangen waren konnte man gleich zum letzten Punkt - Verschiedenes - übergehen. Hier trug S. Wittmann den anwesenden Mitgliedern ein Reiseziel für den Vereinsausflug vor, welches ein reges Interesse nach sich zog. Dem ehemaligen Sportleiter wurde als Dank für seine 10jährige erfolgreiche Amtszeit ein Weinpräsent in Form einer Magnumflasche seines Lieblingsrotweines überreicht.

Mit einem Ausblick auf das kommende Lrp-Touring-Car-Masters um dem GROSSEN PREIS DES ADAC am 28.-30. April - das bereits wenige Tage nach Nenneröffnung mit über 270 Anmeldungen bereits voll ist - und einer nochmaligen Einladung zum Helfereisen am 18. Februar beendete J. Brause gegen 17<sup>00</sup> Uhr die Hauptversammlung und wünschte allen einen guten Heimweg und ein erfolgreiches und sportlich faires Jahr 2006.



Teilweise neue Vorstandschafft des MSC Eppelheim e.V. im ADAC v.l.n.r.: 1. Vorstand Jürgen Brause, Beisitzer Thomas Volz, 1. Sportleiter Kai Enkler, Schatzmeister Karlheinz Perschewski, Schriftführerin Simone Wittmann, 2. Vorstand Joachim Lorch

## SG Poseidon Eppelheim e.V.

### Guter Jahresauftakt in Ludwigshafen

Beim 12. Winterschwimmfest in Ludwigshafen vom 21.-22. Januar konnten unserer Jungs einen guten Jahresauftakt für sich verbuchen. Zwar bestand das Team nur aus Philipp Uhrig und Julius Adamiak, doch die beiden konnten nach der Weihnachtspause schon wieder klasse Leistungen erzielen.

Philipp konnte bei seinem Langstrecken Programm (1x1500, 3x200, 2x100m) weiter seinen Aufwärtstrend bestätigen. Trotz der kräftezehrenden sechs Starts konnte er 2 Persönlichenbestzeiten (200 R und 200 L) erzielen und blieb auch sonst meist in der Nähe seiner Bestzeiten.

Ein super Wochenende erlebte auch Julius der bei allen seinen 4 Starts 4 neue Bestzeiten aufstellen konnte. Besonders über 200 m Brust konnte er sich stark verbessern und blieb deutlich unter der 3 Minutenmarke, was Trainer Peter Brauch wieder mehr Spielraum für die DMS auf den Bruststrecken gibt. Auch auf den 1500 Freistil konnte Julius sich um über 2 Minuten verbessern und verfehlte die 18 Minuten nur um 15 Sekunden.

### Trotz eiskalten Wassers erreichte der SG Poseidon wieder gute Bestleistungen

Am 28. Januar 2006 fuhr eine Gruppe von 13 Schwimmern des

SG Poseidon zum 6. Sindlinger Schwimm Meeting nach Frankfurt Höchst.

5 Medaillen konnten die erfolgreichen Schwimmerinnen und Schwimmer mit nach Hause nehmen. So erreichte Philipp Fackel in 200m Freistil den 1. Platz. Lena Käding konnte das Siegerpodest gleich 2mal besteigen, in 100m Rücken erhielt sie eine Silbermedaille und in 200m Brust eine Bronzemedaille. Erfolgreich und mit Silbermedaille belohnt, wurde auch Benjamin Rausch. Paula Ullmann erreichte in 200m Freistil auch einen Platz auf dem Siebertreppchen.

Sarah Riemann, Amanda Farozi, Camilla Fauser, Konrad Lagaly, Tobias Ehrhard, Leonie Ullmann, Katrin Brache, Lotte Horn und Franziska Lang freuten sich über persönliche Bestleistungen, welche den Trainer Peter Brauch sehr erfreuten.

Das Sindlinger Schwimm Meeting zeichnete sich durch eine gute Organisation aus. Trotz des kalten Wassers hatten alle Teilnehmer viel Spaß und Vergnügen.

## Ski-Club Eppelheim SCE

### Noch Plätze frei bei Ski-Reisen

Vom 04. bis zum 11. März 2006 bietet der Ski-Club Eppelheim in dieser Saison eine Skifreizeit außerhalb der Ferien. Die Fahrt, bei der noch einige wenige Plätze zu vergeben sind, wird organisiert von Rosi Zimmermann und Dieter Gabler und führt nach Großarl. Für nähere Informationen, Tel.: 06221/ 763671.

## Turnverein Eppelheim



### PfundsFit-Aktion der AOK mit dem TV Eppelheim

Am Aschermittwoch startet die PfundsFit Aktion der AOK, das große 10-Wochen-Programm für mehr Bewegung, Spaß, Genuss und ein neues Körpergefühl. Der **Turnverein Eppelheim** ist mit seinen Angeboten Walking, Nordic-Walking und dem Lauftreff einer der **Partnervereine** bei dem Sie sich für die Dauer der PfundsFit-Aktion sportlich betätigen können.

Am **Dienstag, den 21.02.2006** findet in der Rudolf-Wild-Halle eine von 26 **Infoveranstaltungen** der AOK in ganz Baden-Württemberg statt. Einlass 18.30 Uhr, Beginn ab 19.30 Uhr. Eintritt frei. Der **TV Eppelheim** ist mit einem **Infostand** im Foyer der Halle vertreten. Hier erhalten Sie nähere Informationen zu unseren 3 Aktiv-Angeboten und dem breitgefächerten Breitensportangeboten unserer Leichtathletik-, Turn- und Wander-Abteilung.

Infobroschüren zur PfundsFit-Aktion liegen für Sie unter anderem im Eingangsbereich der Vereinsgaststätte „Zur Eiche“ aus.

Die Aktiv-Angebote des TVE beginnen am Dienstag, den 07. März um 18.00 Uhr mit unserem Walking und Nordic-Walking-Treff und am Freitag, den 10. März ab 18.00 Uhr mit einem Einsteigerkurs für Laufeinsteiger. Start ist jeweils auf dem TVE-Sportplatz in der Kirchheimer Straße 100 in Eppelheim.

Weitere Informationen erhalten Sie auch beim Breitensportwart und Lauftreffleiter Herbert Scheuermann unter Tel. 758918.

## TVE Handball [www.tv-eppeleheim.de](http://www.tv-eppeleheim.de)

### Ergebnisse und Berichte:

*Samstag, 11. Februar 2006*

**Landesliga** (Männer 1): TVE – SG Heddesheim II 35 : 20

### Hoher Sieg für Eppelheim

Gegen die SG Heddesheim II knüpfte der TV Eppelheim endlich wieder an die Form der Vorrunde an und setzte mit seinem klaren 35:20-Sieg auch ein Signal an die Konkurrenz. „Die zwei unnötig verlorenen Spiele gegen Buchen und Reilingen sind abgehakt“, sagte TVE-Trainer Leonid Paramonov recht zufrieden nach der Partie.

Auch den Verantwortlichen des Landesligisten fiel nach dem souverän herausgespielten Kantersieg ein großer Klotz von den Schultern. Manch einer munkelte schon von einer Krise, doch das dem nicht so war, zeigten die Spieler diesmal auf dem Feld mit einer geschlossenen und überzeugenden Mannschaftsleistung.

Jeder Feldspieler beteiligte sich an diesem Tag am Torreigen. Selbst Abwehrspezialist Daniel Hoch netzte den Ball gleich fünfmal im gegnerischen Tor ein. Nur ein einziges Mal gelang es Heddesheim auszugleichen, das war zum 1:1.

Recht flott hatte das TVE-Team über ein 5:1 eine 8:3-Führung

herausgespielt. Bei den Eppelheimern fehlten die verletzten Eduard Heier und Alexander Mozgalov, für den die Saison mit hoher Wahrscheinlichkeit gelaufen ist. Dafür mischten Bastian Schumacher und Johannes Stroh wieder mit.

Schon zur Pause konnten die Zuschauer beruhigt ihr Bierchen trinken. Mit einem Polster von zehn Toren Vorsprung (19:9) gingen die Gastgeber in die Kabine. Das klare Ergebnis lag vor allem daran, dass die 6:0-Abwehr kaum Würfe zuließ und Stefan Langbein im Tor eine aufsteigende Form zeigte.

In der zweiten Halbzeit schienen die Hausherren das Ergebnis zunächst nur verwalten zu wollen. Das Spiel plätscherte eher so vor sich hin. Es schien so, dass die einen nicht mehr konnten und die anderen nicht mehr wollten. Leichtsinnig wurden im Gefühl des sicheren Sieges klare Chancen durch die Eppler vergeben. Auch die zeitweise Manndeckung des gut spielenden Regisseurs Waldemar Hermann behagte den Gastgebern nicht.

Angesichts der Heddesheimer Harmlosigkeit blieb auch diese Phase des Spiels für das Paramonov-Team ohne deftige Konsequenzen. Gegen Ende der zweiten Halbzeit legten sie jedoch wieder ein Schippe drauf und bauten den Vorsprung weiter aus. Drei Minuten vor Schluss stellten die gut leitenden Schiris nach einem Zusammenprall mit einem Gäste-Spieler Keeper Langbein vom Platz, so dass auch noch Michael Burck zu seinem Einsatz in der Ersten kam. Der machte seine Sache in den verbleibenden Minuten recht gut und so taten die Eppelheimer endlich einmal einiges für ihr Torverhältnis.

„Ich bin mit dem Ergebnis hochzufrieden, denn jetzt werden die Karten in der Landesliga nach der Niederlage von Edingen in Reilingen absolut neu gemischt“, sagt TVE-Abteilungsleiter Dietmar Fischer.

TVE: Langbein, Burck; Stephan 3, Erb 9/3, Hoch 5, Horvath 4, Dürr 3, Schumacher 1, Hofmann 4, Hermann 3, Deisenroth 1, Stroh 2/2.

### Weitere Spiele:

*Freitag, 10. Februar 2006*

**B-Jugend** (männlich 1) **Badische Oberliga:**

SG Leutershausen – TVE 23 : 26

*Samstag, 11. Februar 2006*

**A-Jugend** (weiblich) **Leistungsklasse:**

TVE – SG Walldorf 26 : 25

### Revanche geglückt

Mit einem 26:25 Sieg revanchierte sich Eppelheim für die erlittene Niederlage gegen den Mitkonkurrenten um die Meisterschaft, die SG Waldorf.

**B-Jugend** (männlich 2) **Leistungsklasse:**

TVE II – TV Bammental 25 : 25

**A-Jugend** (männlich) **Leistungsklasse:**

SG Eppelheim/Wieblingen – SC Wilhelmsfeld 31 : 17

**1. Division** (Damen 1): TVE – TSV Germania Malsch II 20 : 16

### Ein weiterer Schritt in Richtung Meisterschaft

Bereits in der ersten Hälfte legte Eppelheim den Grundstein zum 20 : 16-Sieg. Der TSV Malsch kam mit der defensiven Abwehrarbeit der Eppelheimer nicht zurecht und erzielte bis zur Pause lediglich 5 Tore. Eppelheim hingegen zog mit 13 Treffern davon.

Nach dem Seitenwechsel steigerte sich Malsch und erzielte noch 11 Treffer. Eppelheim markierte mit nur 7 Treffern den Endstand von 20:16.

TVE: Beisel, Gross; Ringel (2), Hennche (1), Stolz, Herb (8/1), Robker (2), Schmitt, Schmied (5) Wolf, Kriechbaum (1), Adler (1), Hess

**1. Division** (Männer 2): TVE II – TSV Germania Malsch II 30 : 30

*Sonntag, 12. Februar 2006*

**D-Jugend** (weiblich) **Leistungsklasse:**

TVE – SG Walldorf 16 : 22

**D-Jugend** (männlich): TVE – TV Bammental 30 : 7

**C-Jugend** (weiblich) **Leistungsklasse:**

TVE – SG St Leon 15 : 26

**B-Jugend** (weiblich) **Badische Oberliga:**

TVE – TSV Birkenau 14 : 18

**3. Division** (Männer 3): TVE III – SG St Leon II 19 : 37

**2. Division** (Damen 2): TVE II – SG Walldorf III 8 : 8

**C-Jugend** (männlich) **Talentliga:**

HG Oftersheim/Schwetzingen – TVE 52 : 23

**B-Jugend** (männlich 1) **Badische Oberliga:**

TV Wössingen – TVE 22 : 27

**Vorschau – die nächsten Spiele:**

**Landesliga** (Männer 1): TV Edingen – TVE, Sonntag, 19. Februar 2006, 17.30 Uhr, Sporthalle Edingen

**TV Eppelheim zum Top-Spiel in Edingen**

Der absolute Kracher der Landesliga steigt am kommenden Sonntag, 19. Februar, beim Tabellenführer TV Edingen (Anwurf: 17.30 Uhr). Dann gibt der TV Eppelheim dort seine Visitenkarte ab und auf der steht dann auch der Name Lars Drögemüller. Der frühere Bundesligaspieler hat sich in der Weihnachtspause dem Team von TVE-Trainer Leo Paramonov angeschlossen und ist gegen den Meisterschaftsfavoriten Edingen zum ersten Mal spielberechtigt. „Mit Lars haben wir eine Riesenverstärkung bekommen“, freut sich Paramonov, der für die restliche Saison aber auf seinen Torjäger Alexander Mozgalov verzichten muss.

Die Eppelheimer, die derzeit nur einen Punkt hinter dem TV Edingen liegen, hoffen auch darauf, dass der an der Hand verletzte Eduard Heier wieder mitwirken kann. „Eduard ist gerade in der Abwehr wichtig“, sagt Paramonov.

Zwar gibt es einige, die sagen, dass der TVE in Edingen die gleichen Chancen hat wie eine Sau beim Metzger, aber „am Spielende wird abgerechnet und nicht vorher“, sagt der Eppelheimer Männerwart Tommy Deisenroth. Die Derbys zwischen den beiden Gegnern sind inzwischen legendär. Das Hinspiel gewann Eppelheim zu Hause mit 28:24 nach einem turbulenten Verlauf, in der vergangenen Runde gab es gleich zwei hart erkämpfte Unentschieden. „Das wird auch diesmal eine ganz heiße Kiste“, glaubt Abteilungsleiter Fischer und baut dabei auf die Unterstützung durch die vielen TVE-Fans.

**Samstag, 18. Februar 2006**

**A-Jugend** (weiblich) **Leistungsklasse:**

TV Dielheim – TVE, 12.00 Uhr, Leimbachhalle Dielheim

**E-Jugend** (männlich): TV Bammental – TVE, 12.30 Uhr, Elsenzhalle B'tal

**2. Division** (Damen 2): TVE II – KuSG Leimen II, 14.00 Uhr, RNH

**B-Jugend** (weiblich) **Badische Oberliga:**

TSG Ketsch – TVE, 15.00 Uhr, Neurothhalle Ketsch

**3. Division** (Männer 3):

TV Dielheim II – TVE III, 15.30 Uhr, Leimbachhalle Dielheim

**1. Division** (Männer 2): TV Dielh. – TVE II, 17.30 Uhr, Leimbachh. Dielh.

**A-Jugend** (männlich) **Leistungsklasse:** TV Bammental – SG Eppelheim/Wieblingen, 18.15 Uhr, Elsenzhalle Bammental

**Sonntag, 19. Februar 2006**

**E-Jugend** (weiblich):

SC Wilhelmsfeld – TVE, 11.00 Uhr, Odenwaldhalle Wilhelmsfeld

**D-Jugend** (weiblich) **Leistungskl.:** TVE – TSG Wiesl., 12.50 Uhr, RNH

**C-Jugend** (männlich) **Talentiga:** TVE – TSV Birkenau, 14.30 Uhr, RNH

**C-Jugend** (weiblich) **Leistungsklasse:**

TV Dielheim – TVE, 15.45 Uhr, Leimbachhalle Dielheim

**B-Jugend** (männlich 1) **Badische Oberliga:**

TVE – SG Pforzheim/Eutingen, 16.30 Uhr, RNH

**B-Jugend** (männlich) **Leistungsklasse:**

SC Wilhelmsfeld – TVE II, 16.45 Uhr, Odenwaldhalle Wilhelmsfeld

**TVE Leichtathletik****Gute Leistungen der SchülerInnen und Jugendlichen**

Ende Januar fand in Mannheim das A-Schülerhallensportfest statt, bei dem der TVE mit zwei Teilnehmerinnen vertreten war. Die 15-jährige Lola Warnecke kam im Vorlauf über 60m Hürden auf eine Zeit von 10,43sec und konnte im Kugelstoßen mit einer neuen persönlichen Bestweite von 9,73m einen 8. Platz belegen. Nicht ganz so gut lief es für die gleichaltrige Carolin Hug, die aufgrund großer Anlaufschwierigkeiten im Weitsprung mit 3,38m leider nur auf den 42. Platz kam.

Eine Woche später nahm Steffen Katzenberger an den Baden-Württembergischen B-Jugend Meisterschaften in Karlsruhe teil. Dort konnte er seine persönliche Bestzeit über 200m ein weiteres Mal auf nun 24,13sec verbessern, schied jedoch leider trotzdem im Vorlauf aus.

Am gleichen Wochenende gab es ebenfalls ein Sportfest für die SchülerInnen in Reilingen. Dort konnte Lola Warnecke ihre in der vorigen Woche erzielte Bestleistung im Kugelstoßen nochmals verbessern und belegte somit mit 10,23m einen tollen 2. Platz. Im 35m Lauf kam sie auf den 3. Rang. Im selben Lauf belegte Carolin Hug mit einer Zeit von 5,7sec einen guten 2. Platz. Im Kugelstoßen erreichte sie den 4. Rang mit neuer Bestleistung von 7,64m.

Auch die jüngeren Athleten waren gut vertreten. In der Altersklasse W13 erreichte Kerstin Scheuermann mit ebenfalls neuer persönlichen Bestleistung von 7,04m einen guten 4. Rang, ihre Vereinskameradin Franziska Mudlaff schaffte es auf den 8. Platz. Im 35m Lauf sprintete Franziska mit 5,7sec auf den 4. Platz, Kerstin schied leider nach dem Vorlauf aus.

Die ein Jahr jüngere Lisa Haas kam über 35m in einer guten Zeit

von 6,0sec auf den 5. Rang, im Weitsprung belegte sie den 6. Platz mit einer Weite von 3,11m.

Laura Pecoroni konnte in der Altersklasse W11 mit einem 3. Platz im Weitsprung und einem guten 2. Rang über 35m im B-Endlauf ebenfalls gute Ergebnisse erzielen. Ihre Trainingskameradin Antonia Birkenholz belegte im gleichen Lauf einen tollen 1. Platz mit 6,3sec, im Weitsprung reichte es für den 8. Rang.

Doch auch die Jungs waren in Reilingen gut vertreten. Der 12-jährige Tino Warnecke erreichte einen tollen 2. Platz im Weitsprung, einen 4. Platz im 35m Lauf und einen 6. Rang im Kugelstoßen. Nikolai Haas, in der Altersklasse M9 startend, schaffte es mit einem weiten Satz auf 3m im Weitsprung auf einen tollen 1. Platz, über 35m musste er sich mit dem 5. Rang zufrieden geben. Der gleichaltrige Johannes Christiansen erreichte leider nicht den Endlauf, konnte sich aber über einen 16. Platz im Weitsprung freuen. Auch die beiden jüngsten Teilnehmer stellten ihr Können unter Beweis. Ole Strenge belegte in der Altersklasse M7 sowohl im Weitsprung als auch über 35m einen tollen 1. Platz, sein Freund Florian Robl kam mit 7,5sec auf einen 3. Rang im B-Endlauf und einen 16. Platz im Weitsprung.

**Veranstaltungskalender und Kulturelles**

Das nächste **Treffen** der Gruppe **INTEGRATION** findet am **Dienstag, 21. Februar, 18 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses, 2. OG statt. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen.



Die Gruppe weist auf eine dreiteilige Dokumentation hin, die auf ARTE ausgestrahlt wird und am 20.02.06 um 19:00 Uhr beginnt. Am Mittwoch, 22.02.2006 geht es ab 19 Uhr um das Thema Autismus: **Expedition ins Gehirn (3/3) - Der große Unterschied** Prof. Simon Baron-Cohen von der Universität Cambridge gilt als einer der größten Autismus-Experten der Welt. Er behauptet, dass das männliche und das weibliche Gehirn gravierende Unterschiede aufweisen. Sind Männer und Frauen im Prinzip extrem unterschiedlich verkabelt? Sind Männer tendenziell aggressiver und gewaltbereiter, weil tief liegende Regionen im „männlichen“ Hirn sie dazu prädestinieren? Und ist das durchschnittliche Frauengehirn zwar weniger „systemtalentiert“, aber dafür für Kommunikation, Ausgleich und Verständnis geeignet?

**PfundsFit 2006 macht Lust auf gesunde Ernährung und Bewegung**

Mit der großen **Eröffnungsveranstaltung am 21. Februar 2006, um 19 Uhr** in der **Rudolf-Wild-**



**Halle** in Eppelheim startet die PfundsFit-Gesundheitsaktion 2006 im Bereich der AOK Rhein-Neckar.

Ab Aschermittwoch soll landesweit gesundes Genießen und Bewegungsspaß an erster Stelle stehen. Dafür sorgt die AOK Baden-Württemberg mit ihrer neuen Aktion „PfundsFit“.

Am 1. März 2006 wird ein 10 Wochen PfundsFit-Trainingsprogramm zur größten Gesundheitsaktion des Landes. Badener und Württemberger sollen sich bewegen, Schritt für Schritt mit Spaß aktiv werden, mit gutem Gewissen genussvoll essen und dabei noch eine gute Figur machen. Das Ziel ist eine dauerhafte, stabile Gewichtsreduzierung.

Die AOK bietet während der Aktionszeit spezielle AOK-PfundsFit Gruppen an. In Kursangeboten motivieren AOK-Sportfachkräfte die Teilnehmer zu mehr Bewegung und AOK-Ernährungsfachkräfte geben Tipps und Informationen zu fettarmem und trotzdem leckerem Essen. Über dieses hinaus wird PfundsFit überall im Land präsent sein: Betriebskantinen und Restaurants, Bäcker, Metzger, Konditoreien und der Lebensmittelhandel – sie alle engagieren sich bei PfundsFit und bieten die entsprechenden Produkte an.



Die Aktion wird am 21. Februar ab 19 Uhr (Hallenöffnung ab 18:30 Uhr) in der Rudolf-Wild-Halle in Eppelheim mit einer Multi-Media-Show eröffnet, die auch von den Wissenschaftlichen Leitern der Aktion begleitet werden. Prof. Dr. Wolfgang Schlicht, Leiter des Instituts für Sportwissenschaft an der Universität Stuttgart, wird über Großleinwand zum Bewegungsverhalten informieren. Mit Tipps zum Ernährungsverhalten wird Ernährungspsychologin Prof. Dr. Volker Pudiel (Universität Göttingen) dabei sein. Vorgestellt wird in diesem Zusammenhang auch das für PfundsFit herausgegebene Abnehmbuch.

Der Bewegungsbereich wird mit einem von Schlicht entwickelten Trainingsbuch begleitet: „Es wird die Menschen motivieren, mehr Bewegung in ihr Leben zu bringen. In kleinen Schritten werden sie ohne Überforderung unterstützt, ihr persönliches Trainingsziel zu erreichen“ sagt Schlicht und verspricht: „Keine starren Regeln“.

Die AOK kooperiert im Rahmen dieser Aktion ganz besonders mit den verschiedenen Sportverbänden. Deren Vereine bieten ein umfangreiches Bewegungsangebot, an dem alle PfundsFit-Teilnehmer auch nach der Aktion noch teilnehmen können. In den „Fit und gesund“-Vereinen wird es Schnupperkurse von zwei bis drei Kurseinheiten geben. Bei Walking, Nordic Walking, Radfahren und Inline-Skating können PfundsFit-Teilnehmer in Einsteigerkursen sowie im laufenden Angebot der Treffs aktiv werden. Auch bei Wandervereinen soll der Spaß am Bewegen in der Natur entdeckt werden.

Die Kurstermine der PfundsFit-Gruppen stehen im AOK-Gesundheitsprogramm oder im Internet unter [www.aok.de/bw](http://www.aok.de/bw). Info und Anmeldung in allen KundenCentern der AOK Rhein-Neckar oder unter Telefon 06221 529-8100; E-Mail: [aok.rhein-neckar@bw.aok.de](mailto:aok.rhein-neckar@bw.aok.de)

## Fr. 17.02. bis So. 26.02.2006

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
<b>kulturelle Veranstaltungen</b>				
Sa 18. Feb	ab 9 Uhr	Flohmarkt	Rhein-Neckar-Halle	Peter Wehr
	14.30 Uhr	Kinderfasching	Rathauskeller	Vocalini
	19.11 Uhr	2. Prunksitzung	Rudolf-Wild-Halle	ECC
Mo 20. Feb	19.30 Uhr	Infoveranstaltung: Fleischskandal	Sole D'Oro	SPD
Die 21. Feb	ab 18.30 Uhr	Infoveranstaltung PfundsFit-Aktion	Rudolf-Wild-Halle	AOK + TVE
Mi 22. Feb	16 Uhr	Singstunde mit Jane Zahn für Kinder ab 3 Jahren	Stadtbibliothek	Stadtbibliothek
	19.30 Uhr	Mitgliederversammlung	Clubgaststätte DJK	Bündnis 90 / DIE GRÜNEN
Do 23. Feb	19.11 Uhr	Lumpenball	Rudolf-Wild-Halle	ASV
Sa 25. Feb	14-23 Uhr	Fasching on Ice	Eissporthalle	Eisbären
	20 Uhr	Medizinerfasching	Rhein-Neckar-Halle	ASC Neuenheim
So 26. Feb	13.11 Uhr	Kinderfasching	Rhein-Neckar-Halle	ASV Turnen und Leichtathl.
<b>Ausstellungen</b>				
15.01.-26.02.	zu den Öffnungszeiten	„KÖRPERABDRÜCKE“ / Bilder von Matthias Gröbl	Galerie im Rathaus	Kulturkreis / Stadt
<b>sportliche Veranstaltungen</b>				
Sa 18. Feb	ab 14 Uhr	Verbandsspiele	Rhein-Neckar-Halle	TVE Handball
So 19. Feb	ab 11.30 Uhr	Verbandsspiele	Rhein-Neckar-Halle	TVE Handball
	ab 13 Uhr	Verbandsspiele	Ernst-Knoll-Halle	SG DJK/TVE Basketball
So 26. Feb	19 Uhr	ECE - Balingen	Eissporthalle	ECE

### Weitere Informationen

#### Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

#### Das Amt für Landwirtschaft und Naturschutz informiert: Aktion „Gläserne Produktion“ 2006 Betriebe können sich bis Mitte März anmelden

Auch in diesem Jahr wird die vom Ministerium für Ländlichen Raum und Ernährung initiierte landesweite Aktion „Gläserne Produktion“ in der Zeit von Mai bis Oktober durchgeführt. Wie wichtig diese Aktion ist, zeigen die Fragen vor allem jüngerer Besucher, die sich bei den heimisch erzeugten Nahrungsmitteln immer weniger auskennen.

Genau da setzt die Aktion „Gläserne Produktion“ an. Sie bietet Verbrauchern die Möglichkeit, sich direkt auf den Betrieben über die Produktion heimischer Erzeugnisse zu informieren. Neben Bauernhöfen haben auch Betriebe des Zierpflanzenbaus, der Forstwirtschaft sowie Baumschulen Gelegenheit, ihre Pforten zu öffnen.

Wer als Erzeuger oder Verarbeiter mit dazu beitragen möchte, die heutige Agrarwirtschaft bzw. Weiterverarbeitung real darzustellen und die zum Teil einseitige Berichterstattung in den Medien mit den Mitbürgern zu diskutieren, sollte diese landesweite Aktion nutzen und sich bis zum **17. März 2006** beim Amt für Landwirtschaft und Naturschutz zur Teilnahme anmelden. Ansprechpartner ist Herr Boppel, Tel. 07261 /9466-5305, Fax: 07261/9466-95305.

#### Verein Landwirtschaftlicher Fachschulabsolventen: Sommerlehrfahrt nach Polen

Der Verein landwirtschaftlicher Fachschulabsolventen Ladenburg – Sinsheim (VLF), angeschlossen am Amt für Landwirtschaft und Naturschutz des Rhein-Neckar-Kreises, bietet seinen Mitgliedern und Freunden eine viertägige Lehrfahrt nach Mittel- und Niederschlesien (Raum Hirschberg, Schweidnitz, Breslau, Oppeln) an. Die Fahrt verspricht in landwirtschaftlicher und kultureller Hinsicht sehr interessant zu werden, da dort u.a. auch die Aktivitäten der Firma Südzucker aus erster Hand erfahren werden können. Auf der Rückfahrt wird ein Zwischenhalt in Dresden einlegt.

Der Reisepreis beträgt 420 Euro. Folgende Leistungen sind darin enthalten: Fahrt im modernen Reisebus, 4 x Übernachtung mit Frühstücksbuffet, 4 x Abendessen, 2 x Mittagessen, Stadtrundfahrt Breslau, Besichtigung der Friedenskirche in Schweidnitz, Stadtführung Oppeln, Besichtigung von fünf landwirtschaftlichen Betrieben, Besuch einer Granitgrube, Reiserücktrittskosten- und Insolvenzversicherung.

Das genaue Reiseprogramm kann von der Geschäftsstelle angefordert werden. Es sind nur noch wenige Plätze frei. Infos und Anmeldungen unter Tel. 07261/9466-5300.